

Registrer dit produkt og få support på webstedet
www.philips.com/welcome

11

Dansk

ROYAL

Type HD8930

BRUGSANVISNING



LÆS OMHYGGELEGT DISSE ANVISNINGER INDEN MASKINEN TAGES I BRUG.

DA

11

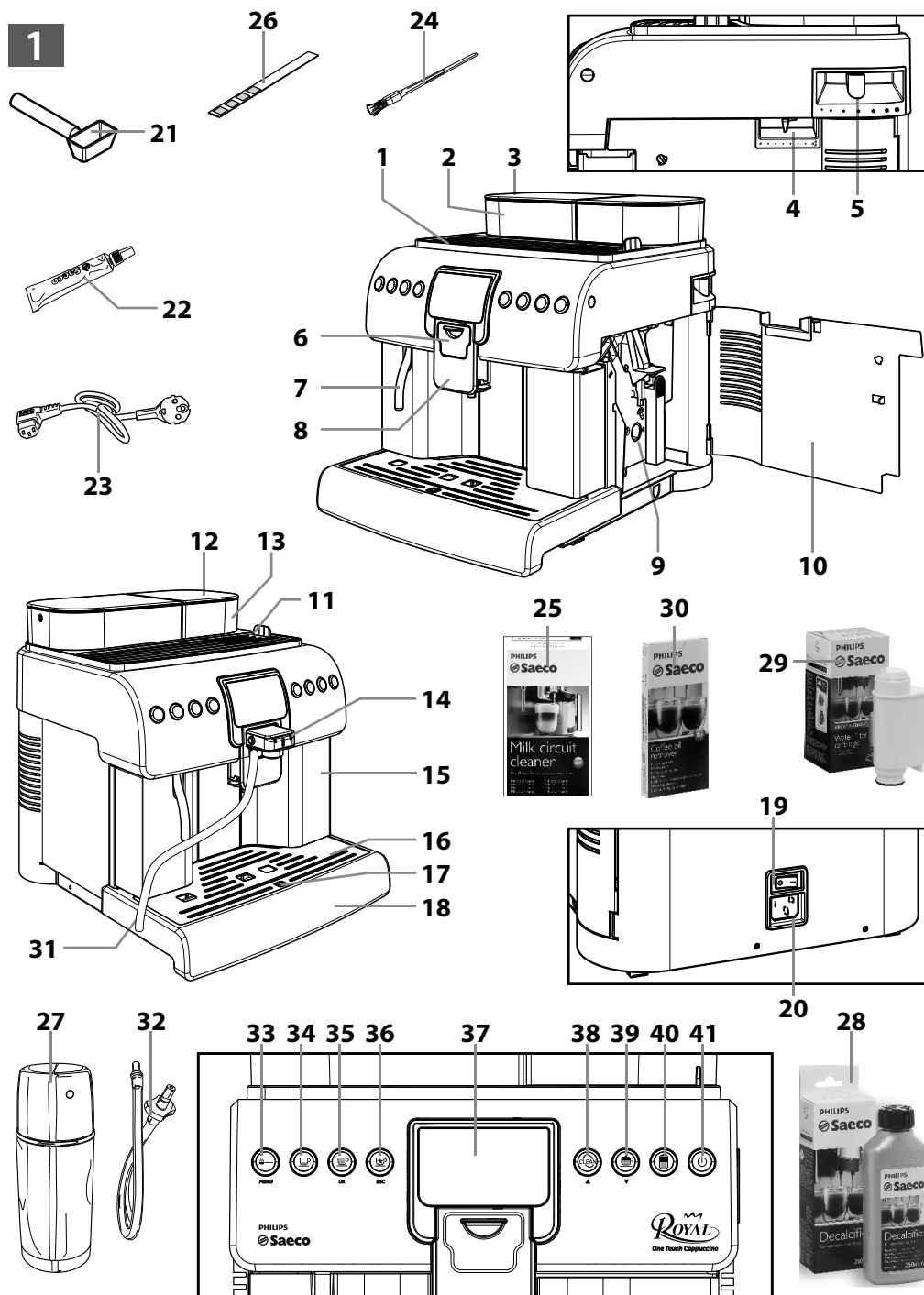
CE

PHILIPS
Saeco

Resumé

Indledning.....	3
Generel beskrivelse (fig. 1)	3
Vigtigt.....	4
Tilsigtet brug.....	4
Strømforsyning - Strømkabel.....	4
Personsikkerhed	4
Fare for forbrænding.....	4
Placering - Plads til brug og vedligeholdelse.....	4
Opbevaring af maskinen - Rengøring.....	5
Funktionsfejl.....	5
Brandforebyggelse	5
Første brug	6
Emballage	6
Klargøring	6
Knapper med dobbelt funktion.....	8
Indstilling af sprog (ved første ibrugtagning).....	9
Opvarmning og skylning.....	9
Skylle/selvrensecyklus	10
Sådan brygges en perfekt espresso: Skyl kaffekredsløbet, hvis maskinen tages i brug for første gang eller efter en længere periodes inaktivitet.....	10
Måling og regulering af vandets hårdhed.....	12
"INTENZA+" vandfilter	14
Indstillinger.....	16
Indstilling af kaffekværn	16
"Aroma"-indstilling - mængde af malet kaffe.....	16
Indstilling af mængden af kaffe i en kop.....	17
Indstilling af kaffemængde for Cappuccino eller Latte macchiato i koppen	18
Miljøvenlig: Stand-by.....	19
Brygning af kaffe	19
Kopvarmer	19
Indstilling af udløb.....	19
Med kaffebønner.....	21
Med formalet kaffe	21
Brygning af Cappuccino	23
Latte macchiato	24
Styring af mælk.....	25
Termokande til mælk (Ekstraudstyr).....	25
Mælkebeholder	27
"Specialprodukter"	28
Udløb af varmt vand	28
Lang kaffe.....	29
Varm mælk.....	29
Amerikansk kaffe.....	30
Damp	31
Programmering af produkt	32
Tællere for bryggede produkter.....	32
Produktparametre.....	33
Parametre for varmt vand (BEVERAGE MENU - >SPECIAL BEVERAGES)	34
Aktivering af damp (BEVERAGE MENU - > SPECIAL BEVERAGES)	34
Standardparametre	34

Programmering af maskinen.....	35
Maskinmenu	36
Displaymenu.....	37
Vandmenu.....	37
Vedligeholdelse	38
Fabriksindstillinger	38
Rengøring og vedligeholdelse	39
Almindelig rengøring	39
Rengøring af Cappuccinatore (Efter hver brug).....	40
Daglig rengøring af termokande.....	43
Månedlig rengøring af Cappuccinatore + termokande (uddybet)	45
Kaffeenhed	48
Ugentlig rengøring af kaffeenhed	48
Rengøring af kaffeenhed med "Affedtningstabletter"	50
Smøring af kaffeenhed.....	51
Afkalkning.....	53
Meddelelser på LCD-display	57
Fejlfinding og afhjælpning	59
Tekniske data	60
Assistance.....	64



Indledning

Tillykke med købet og velkommen til Philips Saeco!

Registrer dit produkt på www.philips.com/welcome for at få maksimal fordel af Philips kundeservice.

I denne manual finder du alle de nødvendige oplysninger til at installere, bruge, rengøre og fjerne kalk fra dit apparat. Kontakt Philips kundeservice, hvis du har brug for yderligere support. Telefonnumrene findes på den sidste side af dette dokument og i garantifolderen, der følger med apparatet.

Generel beskrivelse (fig. 1)

- 1 Kopvarmer
- 2 Vandbeholder
- 3 Låg til vandbeholder
- 4 Regulering af kaffedosis
- 5 Indstilling af maling
- 6 Låg til Cappuccinatore
- 7 Udløbsrør til varmt vand
- 8 Kaffeudløb
- 9 Kaffeenhed
- 10 Inspektionslåge
- 11 Beholder til formalet kaffe + låg
- 12 Låg til kaffebønnebeholder
- 13 Kaffebønnebeholder
- 14 Cappuccinatore (udtagelig)
- 15 Skuffe til kafferester
- 16 Kopbakke
- 17 Indikator for fuld drypbakke
- 18 Drypbakke + låg til bakke (indvendigt)
- 19 Afbryderkontakt
- 20 Stik til strømkabel
- 21 Doseringsenhed til formalet kaffe
- 22 Smørefedt til kaffeenhed
- 23 Strømkabel
- 24 Pensel til rengøring
- 25 Rengøringsmiddel til mælkekredsløb - **(Ekstraudstyr)**
- 26 Test af vandets hårdhed
- 27 Termokande til mælk - **(Ekstraudstyr)**
- 28 Afkalkningsmiddel - **(Ekstraudstyr)**
- 29 Filter (INTENZA+) - **(Ekstraudstyr)**
- 30 Tabletter til rengøring af kaffeenhed - **(Ekstraudstyr)**
- 31 Opsugningsrør til Cappuccinatore
- 32 Tilslutningsrør termokande - Cappuccinatore - **(Ekstraudstyr)**
- 33 Vælgerknap til formalet kaffe
2. funktion - Knappen **"Menu"** for at åbne programmeringsmenuen
- 34 Knap til espresso
- 35 Knap til kaffeudløb
2. funktion - Knappen **"OK"** for at bekræfte valget
- 36 Vælgerknap til specialprodukter
2. funktion - Knappen **"ESC"** for at afslutte eller for at standse udløbet
- 37 Display
- 38 Knappen **"Clean"** til Cappuccinatore
2. funktion - Knappen **"Side op"** for at navigere i menuen
- 39 Knap til Cappuccino
2. funktion - Knappen **"Side ned"** for at navigere i menuen
- 40 Knap til Latte macchiato
- 41 ON/OFF-knap

Vigtigt

Læs omhyggeligt denne manual, før du tager apparatet i brug, og behold den til eventuel fremtidig brug.

Dele under spænding må aldrig komme i kontakt med vand: kortslutningsfare! Det varme vand kan medføre forbrændinger! Ret aldrig strålen med varmt vand mod dig selv. Udvis forsigtighed ved berøring af varmt vands-røret.

Tilsigtet brug

Kaffemaskinen er udelukkende beregnet til brug i hjemmet. Det er forbudt at foretage tekniske ændringer på maskinen og anvende den til andre formål, da dette kan medføre fare! Maskinen er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn), der ikke har de fornødne fysiske, mentale eller sensoriske evner eller som ikke har den tilstrækkelige erfaring og/eller kompetence, medmindre de overvåges af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed eller instrueres i, hvordan maskinen anvendes.

Strømforsyning - Strømkabel

Tilslut kun maskinen til en egnet stikkontakt. Stikkontakten, som maskinen tilsluttes, skal:

- passe til stiktypen, der er installeret i maskinen.
- have den rette effekt og spænding iht. oplysningerne på typeskiltet på maskinen.
- være tilsluttet til et fungerende jordingsanlæg.

Tag ikke maskinen i brug, hvis strømkablet er defekt.

Hvis strømkablet er defekt, skal det udskiftes af fabrikanten eller hos et af de autoriserede servicecentre.

Lad ikke strømkablet løbe langs hjørner eller skarpe punkter eller varme genstande og beskyt det imod olie.

Bær eller flyt ikke kaffemaskinen ved at trække i kablet.

Træk ikke stikket ud ved at trække i kablet og rør ikke ved kablet med våde hænder. Undgå, at strømkablet falder frit ned over borde eller skabe.

Personsikkerhed

Hold altid børn under opsyn for at undgå, at de leger med maskinen. Børn er ikke klar over den fare, der er forbundet med husholdningsapparater. Lad heller ikke børn lege med maskinens emballagemateriale.

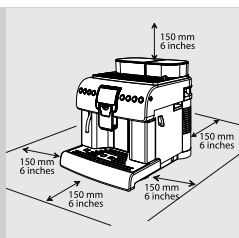
Fare for forbrænding

Undgå at rette damp- og/eller varmt vand-strålen mod dig selv og/eller andre personer: **fare for forbrændinger!**

Placering - Plads til brug og vedligeholdelse

For korrekt funktion anbefales det at følge nedenstående råd:

- Maskinen skal placeres på en sikker og plan overflade, hvor der ikke er fare for, at den vælter eller beskadiges.
- Stedet, hvor maskinen placeres, skal være godt oplyst, rent og have en stikkontakt i nærheden.



- Der skal være en minimumsafstand mellem maskinen og væggene, som vist i figuren.
- Når maskinen tændes og slukkes, anbefales det at placere et tomt glas under udløbet.

Opbevar ikke maskinen på steder med en temperatur på under 0°C. Frost kan beskadige maskinen. Anvend ikke maskinen udendørs.

Anbring ikke maskinen på meget varme overflader eller i nærheden af åben ild, så legemet ikke smelter eller beskadiges.

Opbevaring af maskinen - Rengøring

Inden maskinen rengøres skal man slukke for den på "⏻"-knappen og herefter stille afbryderkontakten på "0" og trække stikket ud af stikkontakten.

Hold maskinen ren og i god stand, og opbevar den passende.

Da maskinen anvender naturlige ingredienser til at lave drikkevarer (kaffe, vand, mælk osv.), kan der være rester af malet kaffe eller kondensvand på støtteoverfladen. Det anbefales derfor at rengøre både maskinens synlige dele og området nedenunder jævnlige.

Vi anbefaler stærkt, at maskinen rengøres, før den sættes væk.

- Vand, der har stået i beholderen og/eller i vandkredsløbet i flere dage, må ikke drikkes. Hvis maskinen skal stå ubenyttet hen i længere tid, skal man lade vand løbe ud af varmt vands-røret og rengøre Cappuccinatoren (hvis monteret) grundigt.
- Sluk for maskinen på afbryderkontakten og rengør den. Træk til sidst stikket ud af stikkontakten. Vent, til maskinen er kølet ned.

Sænk aldrig maskinen ned i vand! Opbevar den et tørt sted uden for børns rækkevidde. Beskyt den mod støv og snavs.

Det er strengt forbudt at foretage ændringer på maskinens indvendige dele.

Cappuccinatoren kan tages ud og skilles ad, og derefter vaskes i opvaskemaskine (ikke professionel) for en grundig rengøring.

Vask i opvaskemaskine kan medføre mattering af overfladen på Cappuccinatorens komponenter eller blegning af grafikken, især ved brug af skrappe opvaskemidler.

Dette fænomen er normalt og har ingen indflydelse på mælkesystemets korrekte funktion.

Funktionsfejl

I tilfælde af fejl, defekter eller mistanke om defekter, hvis man har tabt maskinen, skal man straks trække stikket ud af stikkontakten. Tag aldrig en defekt maskine i brug.

Referer til kapitlerne "Fejlfinding og afhjælpning" og "Assistance" for at få flere oplysninger om kundeservice og løsning af problemer.

Brandforebyggelse

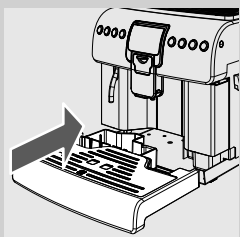
I tilfælde af brand skal man bruge brandslukkere med kulsyre (CO₂). Brug ikke vand eller pulver-slukkere.

Første brug**Emballage**

Originalemballagen er udviklet og konstrueret til at beskytte maskinen under transport. Det anbefales, at man gemmer emballagen for eventuel fremtidig transport.

Klargøring

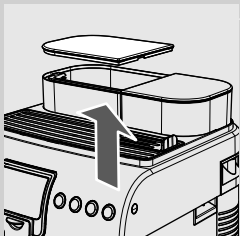
Tag drypbakken med risten og kaffemaskinen ud af emballagen. Anbring den et passende sted, som beskrevet i afsnittet om sikkerhedsreglerne.



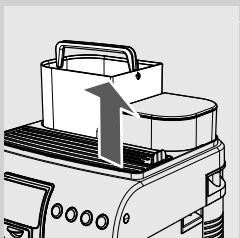
- 1** Sæt drypbakken med risten på maskinen, og sørg for, at bakken skubbes helt på plads.

Bemærk: Sæt først stikket i stikkontakten, når det er anvist, og kontroller, at afbryderkontakten er placeret på "0".

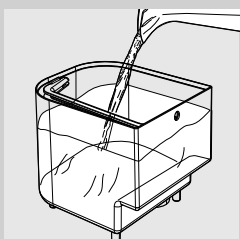
Vigtigt: Det er vigtigt at læse afsnittet "Meddelelser på LCD-displayet" med beskrivelse af alle meddelelser, som maskinen giver til brugeren på LCD-displayet på betjeningspanelet.



- 2** Tag låget til vandbeholderen af.



- 3** Tag vandbeholderen ud udelukkende ved brug af det medfølgende håndtag.

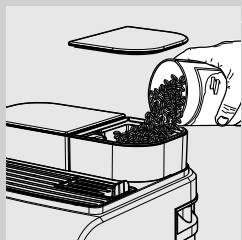


- 4** Skyl den og fyld den med frisk vand. Undgå at overstige niveauet (MAX), som er angivet på selve beholderen. Sæt beholderen på plads igen og læg låget på.

Vandbeholderen skal altid og kun fyldes med frisk vand uden brus. Varmt vand og andre væsker kan beskadige beholderen og/eller maskinen. Tænd ikke for maskinen uden vand. Kontroller, at der er tilstrækkeligt med vand i beholderen.



- 5** Sørg for, at udløbet er placeret korrekt: Bevæg det vandret, til du hører et KLIK, der angiver den korrekte placering. I modsat fald kan det ske, at der løber produkt ud fra ydersiden af udløbet.



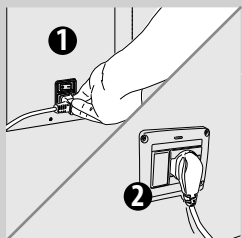
- 6** Tag låget til kaffebeholderen af.

Bemærk: Beholderen kan være udstyret med forskellige sikkerhedssystemer, alt efter reglerne i det land, hvor maskinen tages i brug.

- 7** Hæld langsomt kaffebønnerne i beholderen.

Hvis vandbeholderen ikke er indsat, skal man kontrollere, at der ikke falder kaffebønner ned i beholderens rum, og i så fald fjerne dem for at undgå funktionsfejl.

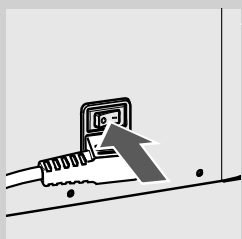
Hæld altid og kun hele kaffebønner i beholderen. Malet kaffe, pulverkaffe samt andre genstande kan beskadige maskinen.



- 8** Sæt låget tilbage på kaffebeholderen.

- 9** Sæt stikket i kontakten bag på maskinen.

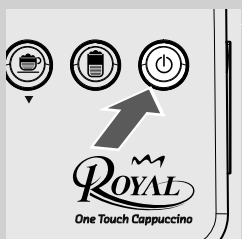
- 10** Sæt stikket i den anden ende af kablet i en vægstikkontakt med passende spænding.



- 11** Flyt afbryderkontakten på "I" for at kunne tænde maskinen.

Bemærk: Afbryderkontakten sidder bag på maskinen.

Når kontrolcyklussen er udført, går maskinen i Stand-by. I denne fase blinker knappen "⏻".



- 12** For at tænde maskinen skal man blot trykke på knappen "⏻".

Bemærk: Det er kun nødvendigt at vælge sprog første gang, maskinen tages i brug (se side 9).

Bemærk: Efter endt opvarmning udfører maskinen første gang, den bruges, påfyldning af kredsløbet og en skylleciklus af de indvendige kredsløb, hvorved der løber en mindre mængde vand ud. Vent, indtil cyklussen er fuldført.

Knapper med dobbelt funktion

Nogle af knapperne på betjeningspanelet har en dobbelt funktion. Den dobbelte funktion aktiveres kun i nogle af maskinens driftsperioder, eller når maskinens programmeringsmenu åbnes.

Tillægsfunktionen er markeret med symbolet under knappen på maskinen.

Vælgerknap til formalet kaffe - MENU

Knappen giver mulighed for at vælge brygning af kaffe med formalet kaffe.

- 2. funktion -** Knappen holdes nede i 5 sekunder for at åbne maskinens programmeringsmenu.



Knap til kaffe - OK

Knappen giver mulighed for at vælge brygning af en kaffe.

- 2. funktion -** Knappen holdes nede for at vælge det markerede menu-punkt på displayet.



Vælgerknap til specialprodukter - ESC

Knappen giver mulighed for at kalde en liste frem over specielle produkter, der kan brygges af maskinen.

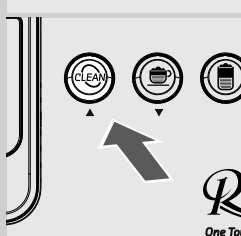
- 2. funktion -** Knappen holdes nede for at lukke den valgte side og/eller afslutte programmeringen og/eller stoppe udløbet af et produkt.



Knappen CLEAN (vask) - "▲"

Knappen giver mulighed for at udføre en vaskecyklus af Cappuccinatoren gennem udløb af damp (læs det specifikke afsnit for flere oplysninger).

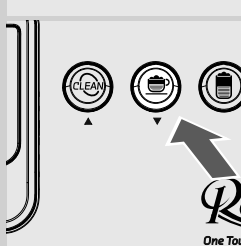
- 2. funktion -** Knappen holdes nede for at rulle markeringen på siden opad.



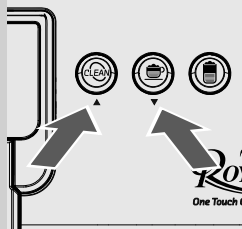
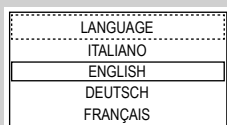
Knap til cappuccino - "▼"

Knappen giver mulighed for at vælge brygning af en cappuccino.

- 2. funktion -** Knappen holdes nede for at rulle markeringen på siden nedad.



Indstilling af sprog (ved første ibrugtagning)



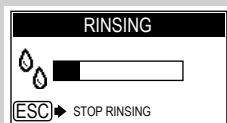
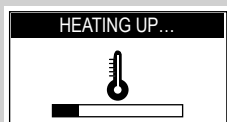
Når maskinen startes for første gang, bliver du bedt om at vælge og gemme det ønskede sprog for visning af meddelelser. Denne indstilling gør det også muligt at tilpasse produkternes parametre efter egen smag og behag i det pågældende land. Derfor er sprogindstillingerne forskellige for de forskellige lande.

Hvis der ikke vælges sprog, bliver man bedt om dette næste gang maskinen tændes.

1 Vælg sproget ved at trykke på knappen "CLEAN" eller "OK".

2 Tryk på knappen "☕" for at gemme sproget.

Opvarmning og skylning



1 Når maskinen tændes, starter opvarmningsfasen. Vent, indtil denne fase er fuldført.

Bemærk: Bjælken flytter fremad og viser, at maskinen udfører opvarmning af systemet.

2 Efter endt opvarmning udfører maskinen en skylleciklus af de indvendige kredsløb.

Bemærk: Bjælken flytter fremad og viser, at maskinen udfører skylleciklussen af systemet.

Maskinen lader en lille mængde vand løbe ud. Vent, indtil cyklussen er fuldført.

Bemærk: Cyklussen kan stoppes ved tryk på knappen "ESC".

3 Når cyklussen er afsluttet, er maskinen klar til brug.

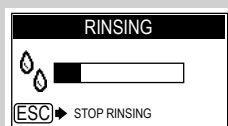
Når logoet **ROYAL** vises, er maskinen klar til brug.

Bemærk: Hvis maskinen tages i brug for første gang eller ikke har været anvendt i længere tid, skal man følge fremgangsmåde beskrevet i det følgende afsnit.

Skylle/selvrensecyklus

Med denne cyklus skylles de indvendige kaffekredsløb med frisk vand. Skyllningen udføres på følgende måde:

- Ved start af maskinen (med kold kedel)
- Efter at have fyldt kredsløbet (med kold kedel)
- Under klargøring af Stand-by funktion (efter brygning af mindst en kop kaffe)
- Under slukningsfasen efter at have trykket på "☺"-knappen (efter brygning af mindst en kop kaffe).



Der løber en lille mængde vand ud, som skyller og opvarmer alle komponenter. I denne fase vises symbolet.

Vent, indtil denne cyklus automatisk slutter. Man kan afbryde udløbet ved at trykke på knappen "☺".

Sådan brygges en perfekt espresso: Skyl kaffekredsløbet, hvis maskinen tages i brug for første gang eller efter en længere periodes inaktivitet.

Disse simple handlinger sikrer brygning af en perfekt kaffe hver gang. De skal udføres:

- A) Første gang maskinen tages i brug.
- B) Hvis maskinen ikke har været i brug i længere tid (mere end 2 uger).



1 Sæt en passende beholder under udløbet.

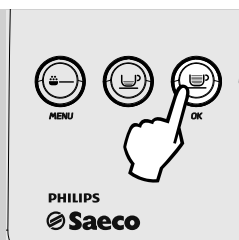
2 Tøm vandbeholderen, vask og skyl den, og fyld den med frisk vand.



3 Vælg funktionen for udløb af formalet kaffe ved at trykke en gang på knappen "☺".



Displayet viser, at funktionen for formalet kaffe er valgt.



INSERT
GROUND COFFEE
AND PRESS OK
ESC → ESC



SPECIAL BEVERAGES
HOT WATER
LONG COFFEE
HOT MILK
AMERICAN COFFEE

HOT WATER
ESC → STOP HOT WATER



- 4** Tryk på knappen “” for at vælge kaffen.

Bemærk: Fyld ikke op med formalet kaffe i beholderen.

- 5** Tryk på knappen “” for at begynde brygningen.

Maskinen lader varmt vand løbe ud af kaffeudløbet. Vent, indtil udløbet stopper, og tøm vandbeholderen.

- 6** Gentag punkt 1 til 5 op til 3 gange, og gå videre til punkt 7.

- 7** Sæt en beholder under varmt vands-udløbet.

- 8** Tryk på knappen “” og på knappen “” for at vælge og starte udløbet af VARMT VAND.

- 9** Tøm beholderen, når udløbet af varmt vand stopper.

- 10** Maskinen er klar til brug.

Måling og regulering af vandets hårdhed

Det er vigtigt at måle vandets hårdhed for korrekt funktion af "INTENZA+"-filteret og kontrol af hyppigheden for afkalkning af maskinen.



- 1 Sænk den medfølgende strip til test af vandets hårdhed ned i vandet i 1 sekund.

Bemærk: Den medfølgende strip kan kun anvendes én gang.

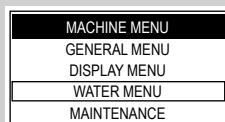
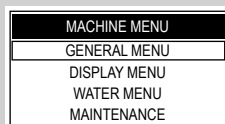
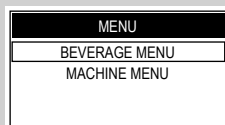
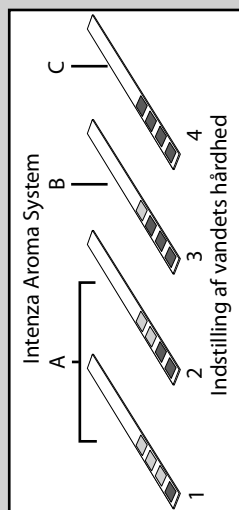
- 2 Kontroller, hvor mange felter, der skifter farve, og sammenlign i tabellen.

Bemærk: Bogstaverne svarer til dem, der findes i bunden af Intenza-filteret. Filteret skal reguleres ud fra denne måling.

- 3 Tallene svarer til de indstillinger, som du finder i nedenstående illustration af maskinens regulering.

Oversigt:

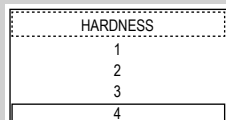
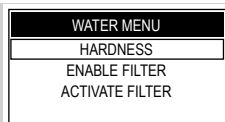
- 1 = (meget blødt vand)
- 2 = (blødt vand)
- 3 = (hårdt vand)
- 4 = (meget hårdt vand)



- 4 Hold knappen "MENU" nede i 5 sekunder for at åbne programmeringsmenuen.

- 5 Tryk på knappen "OK" for at vælge menupunktet "MACHINE MENU"
Tryk på knappen "OK" for at åbne menupunktet.

- 6 Tryk på knappen "OK", til menupunktet "WATER MENU" er valgt.
Tryk på knappen "OK" for at åbne menupunktet.



- 7** Tryk på knappen " " for at åbne menuen "HARDNESS"

Bemærk: Maskinen leveres med en standardregulering, der passer til de fleste anvendelser.

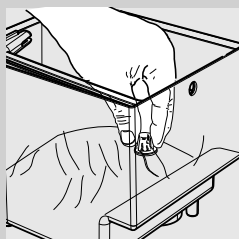
- 8** Tryk på:
 knappen " " for at øge værdien
 eller på
 knappen " " for at mindske værdien.

- 9** Tryk på knappen " " for at bekræfte den valgte ændring.

- 10** Tryk på knappen " ", til følgende skærbillede vises og for at kunne brygge produkter.

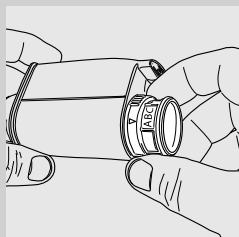
"INTENZA+" vandfilter

Vandfilteret "INTENZA+" kan forbedre vandkvaliteten. Brug af filteret "INTENZA+" begrænser dannelsen af kalk og sikrer en mere intens aroma for din espresso. For at nyde en rigtig god espresso anbefales det derfor at installere vandfilteret "INTENZA +", som kan købes hos din forhandler, online i Phillips-butikken på adressen <http://shop.philips.com> eller i autoriserede servicecentre.



- 1** Tag det lille hvide filter i beholderen ud og opbevar det på et tørt sted beskyttet imod støv.

Det er vigtigt at måle vandets hårdhed for korrekt funktion af "INTENZA+" vandfilteret og kontrol af hyppigheden for afkalkning af maskinen.

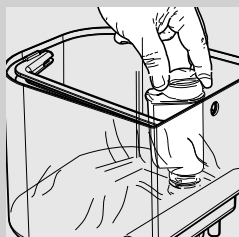


- 2** Tag vandfilteret "INTENZA+" ud af indpakningen. Indstil filteret på basis af de udførte målinger for indstilling af vandets hårdhed. Brug den test af vandets hårdhed, der medfølger maskinen. Indstil "Intenza Aroma System" som specificeret på filterets indpakning (se afsnittet "Måling og regulering af vandets hårdhed").

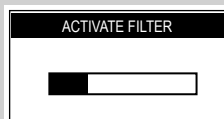
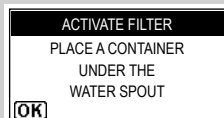
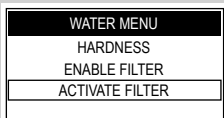
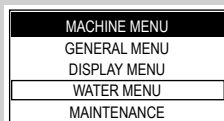
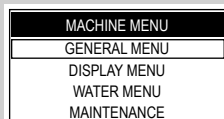
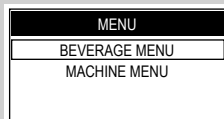
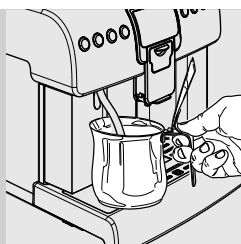
A = Blødt vand
B = Hårdt vand (standard)
C = Meget hårdt vand



- 3** Sænk "INTENZA+" vandfilteret ned i lodret position (med åbningen opad) i koldt vand og tryk forsigtigt på begge sider for at fjerne luftbobler.



- 4** Sæt filteret i den tomme beholder. Tryk det helt på plads.
- 5** Fyld beholderen med frisk drikkevand og sæt den i maskinen.



6 Sæt en rummelig beholder under udløbsrøret til varmt vand.

7 Hold knappen "MENU" nede i 5 sekunder for at åbne programmeringsmenuen.

8 Tryk på knappen "MENU" for at vælge menupunktet "MACHINE MENU"
Tryk på knappen "OK" for at åbne menupunktet.

9 Tryk på knappen "MENU", til menupunktet "WATER MENU" er valgt.
Tryk på knappen "OK" for at åbne menupunktet.

10 Tryk på knappen "MENU", til menupunktet "ACTIVATE FILTER" er valgt.
Tryk på knappen "OK" for at åbne menupunktet.

11 Tryk på knappen "OK".

*Bemærk: Tryk på knappen "ESC", indtil logoet **ROYAL** bliver vist, for at afslutte proceduren.*

12 Tryk på knappen "OK" for at bekræfte indsættelsen af det nye filter.

13 Tryk på knappen "OK" for at bekræfte.

Vent, til maskinen stopper udløbet af den mængde vand, der kræves for at aktivere filteret.

Når cyklusen er afsluttet, fjernes beholderen, der blev placeret under varmt vands-røret.

Bemærk: Herefter vender maskinen automatisk tilbage til skærbilledet for brygning af kaffe. Hvis der ikke er installeret et vandfilter, skal man isætte det lille hvide filter, som blev fjernet under punkt 1.

Indstillinger

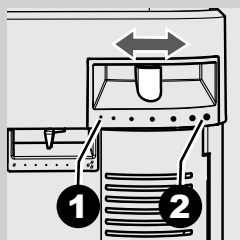
På din maskine er det muligt at udføre nogle indstillinger, så du kan udnytte dens funktioner fuldt ud.

Indstilling af kaffekværn

Vigtigt! Grebet til indstilling af maling må kun drejes, når kaffekværnen er tændt. Hæld ikke malet kaffe og/eller pulverkaffe i kaffebønnebeholderen.

Man må ikke hælde andre produkter end kaffebønner i beholderen. Kaffekværnen indeholder dele i bevægelse, som kan være farlige. Før aldrig fingre og/eller andre genstande ned i kværnen. Hvis man af andre årsager skal justere andre ting inde i kaffebeholderen, skal man først trykke på ON/OFF-knappen og trække stikket ud af stikkontakten.

Det er muligt at foretage en let indstilling af malingsgraden på kaffen, så den tilpasses den pågældende kaffetype.



Indstillingen udføres ved hjælp af grebet på siden af maskinen. Drej grebet et hak ad gangen og lad 2-3 kopper kaffe løbe ud. Kun på denne måde kan man mærke ændringen i malingsgraden. Referencerne angiver den indstillede malingsgrad. Man kan indstille forskellige malingsgrader med følgende referencemærker:

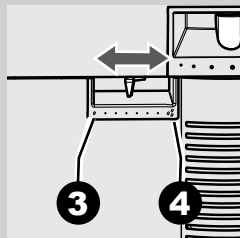
- 1 - Fin maling
- 2 - Grov maling

"Aroma"-indstilling - mængde af malet kaffe

Maskinen gør det muligt at indstille mængden af kaffe, der males til tilberedning af hver enkelt kop kaffe.

Vigtigt! Grebet til indstilling af Aroma må kun drejes, når kaffekværnen er slukket. Indstillingen skal udføres inden brygning af kaffen.

Indstillingen udføres ved hjælp af grebet på siden af maskinen.



Referencerne angiver den indstillede mængde af malet kaffe. Man kan indstille forskellige mængder med følgende referencemærker:

- 3 - Minimal kaffemængde (cirka 7 gram)
- 4 - Maksimal kaffemængde (cirka 11 gram)

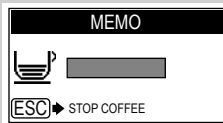
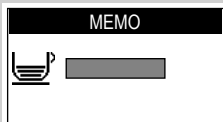
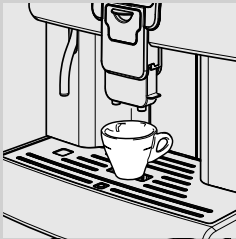
Indstilling af mængden af kaffe i en kop

Man kan indstille den mængde kaffe, der løber ud, så den passer til ens smag og/eller størrelsen på kopperne/espressokopperne.

Bemærk: Denne funktion kan ikke anvendes til indstilling af mængden af amerikansk kaffe. Brug den tilhørende menu i "BEVERAGE MENU" til dette produkt.

Hver gang man trykker og slipper knappen "☺" eller "☹" lader maskinen en programmeret mængde kaffe løbe ud. Denne mængde kan omprogrammeres efter behov. Til hver knap er tilknyttet et uafhængigt kaffeudløb.

Bemærk: Som eksempel beskrives programmeringen af knappen "☺", som normalt er tilknyttet espressokaffe.



- 1 Sæt en kop under udløbet.

- 2 Tryk og hold knappen "☺", nede, indtil meddelelsen **"MEMO" vises, og slip knappen**. Nu er maskinen programmeret.

Maskinen lader kaffen løbe ud, og på displayet vises meddelelsen **"STOP COFFEE"**.

- 3 Herefter skal man trykke på knappen "☹", når mængden af kaffe i koppen er nået op på den ønskede mængde.

Nu er knappen "☺" programmeret, og for hvert tryk og slip på knappen løber den netop programmerede mængde kaffe ud.

Indstilling af kaffemængde for Cappuccino eller Latte macchiato i koppen

Man kan indstille den mængde Cappuccino (eller Latte macchiato), der løber ud, så den passer til ens smag og/eller størrelsen på kopperne.

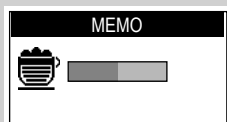
Hver gang man trykker og slipper knappen "☕" eller "☕", lader maskinen en programmeret mængde Cappuccino (eller Latte macchiato) løbe ud. Denne mængde kan omprogrammeres efter behov. Til hver knap er tilknyttet et uafhængigt udløb.

Bemærk: Før programmeringen skal mælken og maskinen forberedes som beskrevet i afsnittet om Cappuccino.

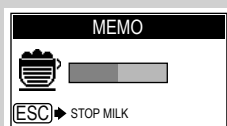
Bemærk: Som eksempel beskrives programmeringen af knappen "☕", som normalt er tilknyttet Cappuccino.



- 1 Sæt en kop eller et krus under udløbet.

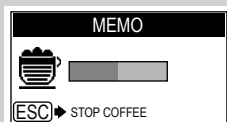


- 2 Tryk og hold knappen "☕", nede, indtil meddelelsen **"MEMO" vises, og slip knappen**. Nu er maskinen programmeret.



Maskinen lader kaffen løbe ud, og på displayet vises meddelelsen **"STOP MILK"**.

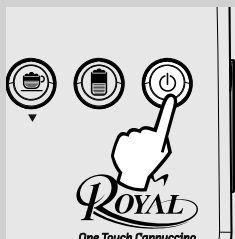
- 3 Herefter skal man trykke på knappen "☕", når mængden af kaffe i koppen er nået op på den ønskede mængde.



- 4 Straks efter lader maskinen kaffen løbe ud, og på displayet vises meddelelsen **"STOP COFFEE"**.

- 5 Herefter skal man trykke på knappen "☕", når mængden af kaffe i koppen er nået op på den ønskede mængde.

Nu er knappen "☕" programmeret, og for hvert tryk og slip på knappen løber den netop programmerede mængde kaffe ud.



Miljøvenlig: Stand-by

Maskinen er udstyret med en energisparefunktion. 30 minutter efter at maskinen sidst har været i brug, slukkes den automatisk.

Bemærk:

- under slukningsfasen udfører maskinen en skyllecycel efter brygning af en kop kaffe.
- tiden kan programmeres efter behov (se side 36).

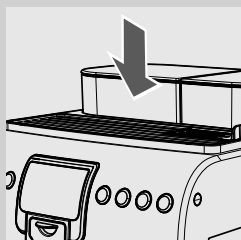
For at genstarte maskinen skal man blot trykke på knappen "☺" (hvis afbryderkontakten er placeret på "I"). I dette tilfælde udfører maskinen kun en skylning, hvis kedlen er kølet ned.

Brygning af kaffe

Inden brygning af kaffe skal man kontrollere meddelelserne på displayet om vand- og kaffebeholder er fulde.

Inden brygning af kaffe skal man indstille højden på udløbet og vælge aroma ved hjælp af grebet til indstilling af dosering eller vælge formalet kaffe.

Kopvarmer



Maskinen er udstyret med en kopvarmer, der holder kopperne varme og klar til brug. En varm kop forstærker kaffens aroma og lader dig nyde den fulde smag.

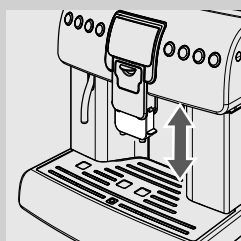
Anbring de kopper, du bruger normalt, og vent, til de er opvarmet.

Bemærk: Kopvarmeren har en højere temperatur end maskinens andre overflader. Undgå derfor berøring med følsomme kropsdele for at undgå irritation.

Det er forbudt at bruge kopvarmeren til andre formål.

Kopvarmeren er slået fra for at sikre en større energibesparelse. Læs vejledningen på side 36 for at slå den til.

Indstilling af udløb



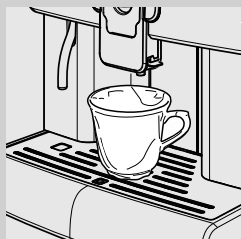
Kaffemaskinen kan bruges til de fleste typer store og små kaffekopper, som fås i handlen.

Udløbet kan indstilles i højden, så det passer til størrelsen på den type kop, man bruger.

Indstillingen udføres ved manuelt at løfte eller sænke udløbet.



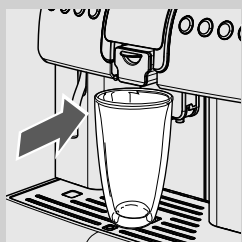
De anbefalede indstillinger er følgende:
Til små kopper.



Til store kopper.



Man kan stille to små eller store kopper under udløbet for at brygge to kopper kaffe samtidig.



Skub udløbet helt i bund for at bruge høje glas eller krus. I dette tilfælde kan der kun brygges et produkt ad gangen.

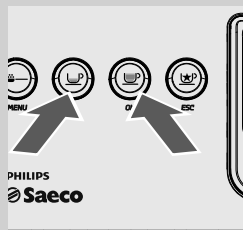


Bemærk: Før hver brygning og/eller når udløbet stilles i normal udløbsposition, skal du sikre, at det er korrekt placeret. Dette bekræftes af det KLIK, der høres, når udløbet er placeret korrekt. I modsat fald kan det ske, at der løber produkt ud fra ydersiden af udløbet.

Med kaffebønner

For brygning af kaffe skal man trykke og slippe:

- 1** knappen "☕" for at brygge en espresso,
eller
knappen "☕_{ok}" for at brygge en lang espresso.



Herefter starter selve udløbscyklussen:

For brygning af 1 kop kaffe trykkes kun én gang på den ønskede knap.
For brygning af 2 kopper kaffe trykkes der 2 gange på den ønskede knap.

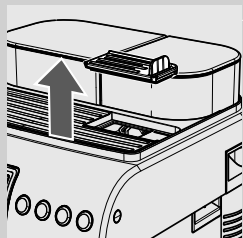
Bemærk: Ved brygning af 2 kopper kaffe vil maskinen automatisk male og dosere den rette mængde kaffe. Tilberedning af to kopper kaffe kræver to malecyklusser og to udløbscyklusser, som automatisk styres af maskinen.

- 2** Efter at have udført præ-infusionscyklussen, begynder kaffen at løbe ud af udløbet.
- 3** Udløbet af kaffe stopper automatisk, når det indstillede niveau er nået. Man kan dog altid afbryde kaffeudløbet ved at trykke på tasten "☕_{ok}".

Bemærk: Maskinen er indstillet til at brygge en ægte italiensk espresso. Denne funktion kan medføre, at det tager længere tid for kaffen at løbe igennem - men resultatet er en intens kaffeoplevelse.

Med formalet kaffe

Denne funktion gør det muligt at bruge formalet kaffe.

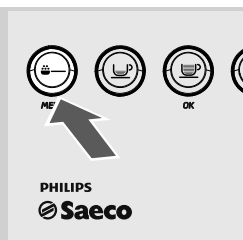


Den formalede kaffe skal hældes i rummet på siden af kaffebønnebeholderen. Hæld kun malet kaffe til espressomaskiner i beholderen og aldrig kaffebønner eller pulverkaffe.

Bemærk:

Hvis der ikke hældes formalet kaffe i beholderen, kommer der kun vand ud af udløbet.

Hvis doseringen er for stor, og der bruges 2 eller flere mål kaffe, lader maskinen ikke kaffen løbe ud. Maskinen udfører også her en cyklus med kun vand og tømmer kaffen af i skuffen til kafferester.



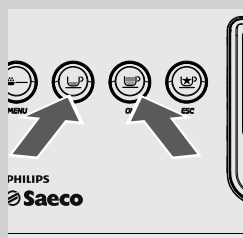
For at brygge kaffe skal man gøre følgende:

- 1 Tryk og slip knappen "MENU" for at vælge og aktivere funktionen for formålet kaffe.

Dette skærbillede angiver, at funktionen er aktiveret.



Bemærk: Hvis udløbet ikke starter inden for 10 sekunder, vender maskinen tilbage til funktionen med kaffebønner og viser symbolet .



- 2 Tryk og slip:
knappen "OK" for at brygge en espresso,
eller
knappen "ESC" for at brygge en lang espresso.

Bemærk: Hvis brygningen ikke starter 30 sekunder efter visning af skærbilledet, eller hvis der trykkes på knappen "ESC", vender maskinen tilbage til hovedmenuen og tømmer eventuel kaffe ud i skuffen til kafferester.



- 3 Løft låget til beholderen til formålet kaffe.

Vigtigt: Fyld kun beholderen med formålet kaffe. Hældes andre produkter eller genstande i beholderen, kan det medføre skader på maskinen, som ikke dækkes af garantien.



Hæld 1 mål af formålet kaffe i beholderen. Brug kun det medfølgende mål. Luk låget.



- 4 Tryk på knappen "OK". Herefter starter selve udløbscyklussen. Efter at have udført præ-infusionscyklussen, begynder kaffen at løbe ud af udløbet.
- 5 Udløbet af kaffe stopper automatisk, når det indstillede niveau er nået. Man kan dog altid afbryde kaffeudløbet ved at trykke på tasten "ESC". Når kaffeudløbet stopper, vender maskinen tilbage til indstillingen for kaffebrygning med kaffebønner.

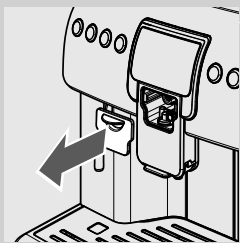
Bemærk: For brygning af andre typer kaffe gentages ovennævnte anvisninger.

Brygning af Cappuccino

Maskinen lader dig brygge Cappuccino hurtigt og nemt ved kun et tryk på en knap.

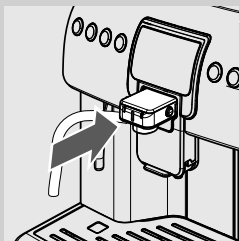
Fare for forbrænding! Når dysen åbnes, kan der kortvarigt sprøjte varmt vand ud.

Vigtig bemærkning: Straks efter brug af Cappuccinatoren til at lave mælkeskum, skal den rengøres. Rengør opsugningsrøret udvendigt med en fugtig klud. Det sikrer en perfekt rengøring af eventuelle rester af mælk på alle dele.



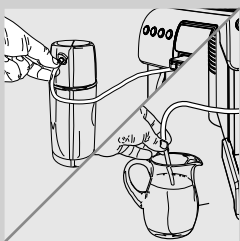
- 1 Fjern låget fra den forreste del.

Bemærk: Låget kan anbringes på siden af maskinen ved hjælp af den indbyggede magnet.



- 2 Sæt Cappuccinatoren helt på plads igen. Kontroller, at den ikke kan glide ud.

Bemærk: Rengør Cappuccinatoren og termokanden (hvis anvendt) som beskrevet i afsnittet "Rengøring og vedligeholdelse".



- 3 Indsæt det rengjorte rør (afhængigt af valget)

- i termokanden til mælken
- eller
- direkte ned i mælkebeholderen.

Bemærk: For det bedste resultat ved tilberedning af en cappuccino skal man bruge kold mælk.



- 4 Sæt en kop under udløbet. Tryk på knappen "☕".



5 Maskinen har brug for en vis opvarmningstid.

6 Når maskinen er opvarmet, begynder Cappuccinoen at løbe ud.

7 I denne fase fortsætter maskinen med at lade mælkeskummet løbe ud. Det er muligt at stoppe udløbet ved at trykke på knappen "ESC".

8 Når mælkeskummet er løbet ud, brygger maskinen kaffen. Det er muligt at stoppe udløbet ved at trykke på knappen "ESC".

Du kan nyde din Cappuccino som på en bar.

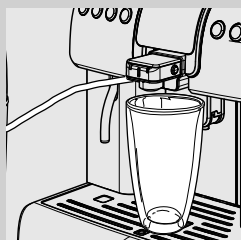
Når du har brugt Cappuccinatoren, skal den rengøres som beskrevet i afsnittet "Rengøring af Cappuccinatoren".
Fjern beholderen eller termokanden, og rengør den efter behov.

Bemærk: Hvis du ønsker det, kan du aktivere funktionen "WARNING CLEANING", som minder dig om, hvornår maskinen har brug for rengøring af Cappuccinatoren. Se programmering af maskinen på side 38 for at aktivere denne nyttige funktion.

Latte macchiato

Maskinen lader dig brygge en latte macchiato hurtigt og nemt ved kun et tryk på en knap.

Udfør punkt 1 til 4 for tilberedning af cappuccino for at brygge en latte macchiato.



Det anbefales at anvende høje glas til tilberedningen og at flytte kaffeudløbet, så det passer med glasset.

Når maskinen er klar, skal du trykke på knappen "☺" for at starte udløbet af latte macchiato.

Maskinen tilbereder automatisk en latte macchiato.

Når du har brugt Cappuccinatoren, skal den rengøres som beskrevet i afsnittet "Rengøring af Cappuccinatoren" (se side 40).
Fjern beholderen eller termokanden, og rengør den efter behov.

Styring af mælk

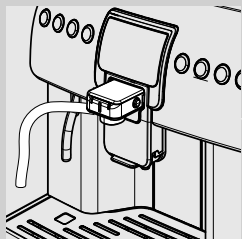
Maskinen lader dig hurtigt tilberede en Cappuccino, en latte macchiato eller andre mælkebaserede drikkevarer, så du kan nyde dine pauser.

Anvend den medfølgende termokande til tilberedningen, eller brug direkte den mælkebeholder, du køber i din lokale butik.

BRUG OG OPBEVARING AF MÆLKEN SKAL SKE SOM ANGIVET PÅ FABRIKANTENS ORIGINALE EMBALLAGE.

DER TAGES IKKE ANSVAR FOR ANVENDELSE AF MÆLK, DER IKKE ER EGNET TIL AT DRIKKE.

Tilberedningen af drikkevarer med mælk kan kun udføres, hvis Cappuccinatoren er installeret.



Termokande til mælk (Ekstraudstyr)

Maskinen er udstyret med en termokande, der er designet og skabt specielt for at forbedre opbevaringen og begrænse temperaturstigningen af den mælk, der er i den. Termokanden kan anvendes i hjemmet på en enkel og hurtig måde. Den er ikke egnet til kontinuerlig professionel anvendelse.

Termokanden må ikke anvendes til opbevaring af mælk i køleskabet, da dens isolerende egenskaber forhindrer køleskabet i at afkøle mælken og opnå den ideelle opbevaringstemperatur. Det anbefales at hælde den overskydende mælk fra termokanden i en kande og sætte den i køleskabet for at opbevare den korrekt.

For at øge holdbarhedsevnen anbefales det at fylde den med mælk, der allerede er kold (cirka 4° C).

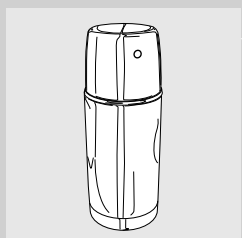
Bemærk: Inden brug skal man kontrollere, at termokanden er ren og hygiejnisk. Hvis mælken opbevares i termokanden, skal man inden brug kontrollere, at mælken er egnet til at drikke.

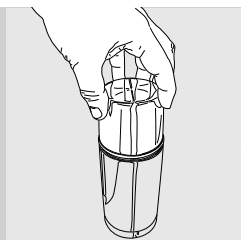
Det er forbudt at bruge termokanden til opvarmning af andre drikkevarer end mælk.

Mindst 1 gang om måneden skal beholderen tages af for en omhyggelig rengøring af alle komponenter. På denne måde bevares en god hygiejne. For korrekt rengøring henvises til afsnittet "RENGØRING AF TERMOKANDE" (se side 43 - 45).

Bemærk: Rengør termokanden for brug som beskrevet i afsnittet "Rengøring og vedligeholdelse" (se side 39).

Mælken opbevares korrekt ved lave temperaturer. Termokanden gør det muligt at holde mælken uden for køleskabet i den nødvendige tid til den korrekte brug.



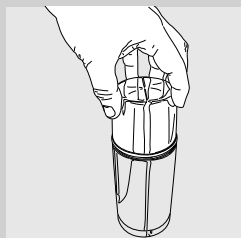


Mælken, der opbevares i termokanden, ser en stigning i temperaturen på cirka 4 - 6° C efter 4 timer ved en stuetemperatur på 20° C. Disse vejledende oplysninger skal tages i betragtning for at afgøre, om mælken stadig kan bruges afhængigt af den tid, den er blevet opbevaret i termokanden.

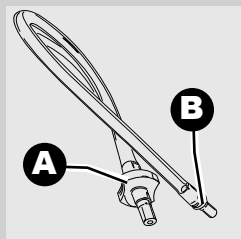
- 1** Fjern låget fra termokanden ved at skrue det af.



- 2** Hæld mælken i termokanden. Fyld mælk op fra MIN-niveauet og overstig ikke MAX-niveauet.



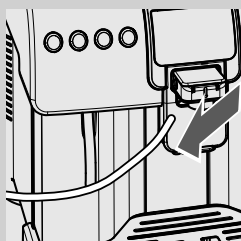
- 3** Skru låget på termokanden igen.



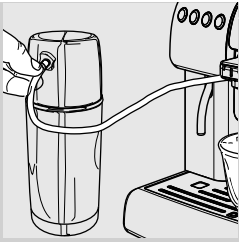
- 4** Termokanden må kun sluttet til Cappuccinatoren ved brug af det medfølgende rør.

Dette rør er udstyret med to specielle samlinger for at optimere funktionen. De to samlinger er forskellige: samling (B) skal tilsluttes Cappuccinatoren og samling (A) skal tilsluttes termokanden korrekt.

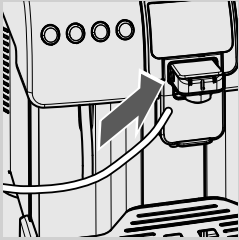
Bemærk: Samlingerne kan ikke byttes om for at undgå funktionsfejl i systemet.



- 5** Fjern opsugningsrøret, der er installeret i Cappuccinatoren.



6 Indsæt rørets samling i termokanden.

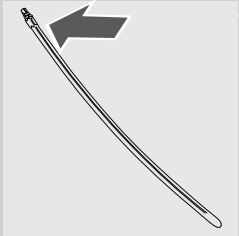


7 Indsæt samlingen i Cappuccinatoren.

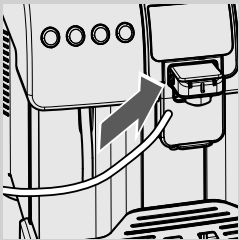
Nu kan termokanden anvendes til tilberedning af produkter med mælk.

Mælkebeholder

Det er muligt at bruge mælkebeholderen direkte til at tilberede drikkevarerne.

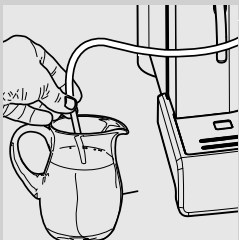


1 Hvis man ønsker at bruge mælkebeholderen direkte, skal Cappuccinatoren opsugningsrør anvendes. Dette rør har kun en enkelt samling.



2 Kontroller, at røret er indsat korrekt i Cappuccinatoren.

Vigtigt: I dette tilfælde skal det sikres, at røret er rent også udvendigt for at undgå, at mælken kommer i kontakt med snavs på udvendigt på røret.



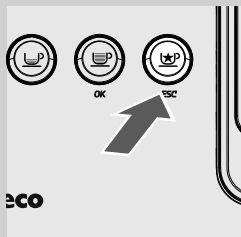
3 Tag opsugningsrøret og sænk det direkte ned i beholderen.

Bemærk: Træk røret ud og vask det grundigt efter brug. Sæt beholderen i køleskabet igen for at opbevare mælken korrekt.

"Specialprodukter"

Maskinen kan også tilberede andre produkter, som ikke findes på betjeningspanelet.

Bemærk: Hvis der efter tryk på knappen "☕" ikke vælges et produkt inden for 10 sekunder, vender maskinen tilbage til hovedmenuen.



SPECIAL BEVERAGES
HOT WATER
LONG COFFEE
HOT MILK
AMERICAN COFFEE

- 1 Tryk på knappen "☕" for at åbne menuen.
- 2 På displayet vises siden for valg af "specialprodukter".
- 3 Vælg det ønskede produkt ved at trykke på knappen "CLEAN" eller "☕".
- 4 Tryk på "☕" for at starte tilberedningen, når det ønskede produkt er valgt.

Se det pågældende afsnit for tilberedning af det ønskede produkt.

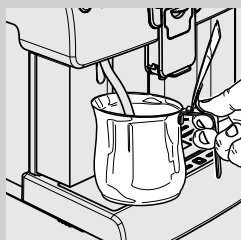
Bemærk: Hvis der ikke foretages et valg, vender maskinen tilbage til hovedskærbilledet efter 10 sekunder.

Installer Cappuccinatoren og termokanden (om nødvendigt) efter at have vasket dem som beskrevet i afsnittet "Rengøring og vedligeholdelse" for tilberedning af drikkevarer med mælk.

Udløb af varmt vand

Når udløbet starter, kan der kortvarigt sprøjte varmt vand ud med fare for forbrænding. Varmt vands-udløbet kan blive meget varmt.

SPECIAL BEVERAGES
HOT WATER
LONG COFFEE
HOT MILK
AMERICAN COFFEE



HOT WATER
 
ESC STOP HOT WATER

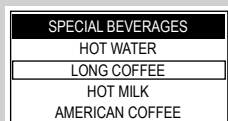
- 1 Tryk på knappen "☕" for at åbne menuen.
- 2 Sæt en beholder under varmt vands-røret.
- 3 Tryk på knappen "☕" for at starte tilberedningen.
- 4 Tag beholderen med det varme vand ud, når udløbet er stoppet.

Bemærk: Udløbet kan stoppes ved tryk på knappen "☕".

Lang kaffe

Dette program gør det muligt at tilberede en lang kaffe.

Bemærk: I dette tilfælde kan der kun brygges en kop kaffe ad gangen.

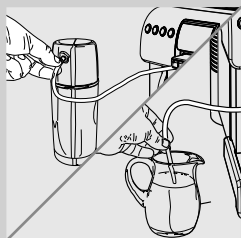
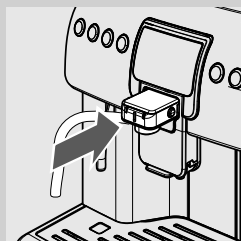


- 1 Tryk på knappen "☰" for at åbne menuen.
- 2 Tryk på knappen "☰" for at vælge "LONG COFFEE".
- 3 Anbring en passende kop under kaffeudløbet.
- 4 Tryk på knappen "☰" for at starte tilberedningen.
- 5 Efter endt udløb fjernes koppen med kaffe.

Varm mælk

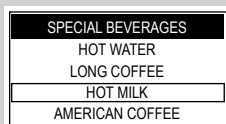
Dette program gør det muligt at tilberede varm mælk.

Fare for forbrænding! Når dysen åbnes, kan der kortvarigt sprøjte varmt vand ud.



- 1 Fjern låget fra den forreste del.
- 2 Sæt Cappuccinatoren helt på plads igen. Kontroller, at den ikke kan glide ud.
- 3 Indsæt det rengjorte rør (afhængigt af valget)
 - i termokanden til mælken
 - eller
 - direkte ned i mælkebeholderen.

Bemærk: For det bedste resultat ved tilberedning skal man bruge kold mælk.



4 Tryk på knappen "☺" for at åbne menuen.

5 Tryk på knappen "☺" for at vælge "HOT MILK".

6 Anbring en passende kop under udløbet.

7 Bekræft ved at trykke på knappen "☺" og starte tilberedningen.

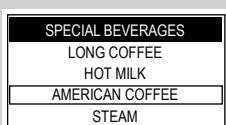
Bemærk: Udløbet kan stoppes ved tryk på knappen "☺".

8 Efter endt udløb fjernes koppen med mælk.

Når du har brugt Cappuccinatoren, skal den rengøres som beskrevet i afsnittet "Rengøring af Cappuccinatoren" (se side 40).
Fjern beholderen eller termokanden, og rengør den efter behov.

Amerikansk kaffe

Dette program gør det muligt at tilberede en amerikansk kaffe.



1 Tryk på knappen "☺" for at åbne menuen.

2 Tryk på knappen "☺" for at vælge "AMERICAN COFFEE".

3 Anbring en passende kop under udløbet.

4 Tryk på knappen "☺" for at starte tilberedningen.

5 Efter endt udløb fjernes koppen med kaffe.

Damp

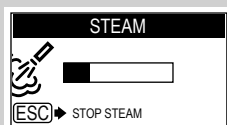
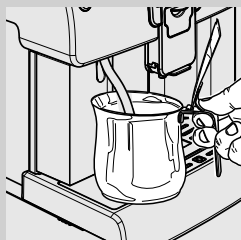
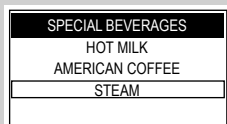
Bemærk: Denne funktion er normalt slået fra og er ikke synlig. Den kan kun gøres synlig og tilgængelig via manuel aktivering i programmeringen af drikkevarer:

BEVERAGE MENU -> SPECIAL BEVERAGES -> STEAM -> ON

Når udløbet starter, kan der kortvarigt sprøjte varmt vand ud med fare for forbrænding. Dampudløbet kan blive meget varmt.

Dette program lader damp løbe ud, så man kan varme drikkevarer direkte i beholderen.

Bemærk: Rengør røret, for du bruger det til at opvarme væsker.



1 Tryk på knappen “” for at åbne menuen.

2 Tryk på knappen “” for at vælge “STEAM”.

3 Stil en passende kop under varmt vands-røret, og sæt røret ned i den væske, du vil opvarme.

4 Tryk på knappen “” for at starte tilberedningen.

5 Stop udløbet ved at trykke på knappen “”.

Programmering af produkt



Hvert produkt kan indstilles efter personligt ønske.

- 1 Hold knappen "MENU" nede i 5 sekunder for at åbne maskinens hoved-menu.

Når programmeringsmenuen åbnes, får knapperne en anden funktion:

Knap "OK" = "OK" (bekræfter et valg eller en foretaget ændring)

Knap "CLEAN" = "▲" (bruges til at rulle op i menuerne)

Knap "COFFEE" = "▼" (bruges til at rulle ned i menuerne)

Knap "ESP" = "ESC" (bekræfter afslutning af et valg)

- 2 Tryk på knappen "OK" for at bekræfte valget og åbne "BEVERAGE MENU".

Denne menu gør det muligt at justere alle indstillinger for tilberedning af produkterne.

BEVERAGE MENU
ESPRESSO
COFFEE
CAPPUCCINO
LATTE MACCHIATO

Tællere for bryggede produkter

I denne menu kan man kontrollere antallet af produkter, der er brygget. Tryk på knappen "COFFEE", til menupunktet "COUNTERS" er valgt.

Tryk på knappen "OK" for at åbne menuen og se, hvor mange udløb, der er udført for hvert produkt.

BEVERAGE MENU
LATTE MACCHIATO
SPECIAL BEVERAGES
COUNTERS

Denne sektion, der ses som sidste punkt på menuen "COUNTERS", gør det muligt at nulstille alle tællerne for de hidtil bryggede produkter. Det kan bruges til at nulstille maskinen efter at have udført vedligeholdelse.

COUNTERS
LATTE MACCHIATO
HOT MILK
COUNTERS RESET

Produktparametre

BEVERAGE MENU
ESPRESSO
COFFEE
CAPPUCCINO
LATTE MACCHIATO

CAPPUCCINO
PREBREWING
COFFEE TEMPERATURE
COFFEE LENGTH
MILK QUANTITY

PREBREWING

COFFEE TEMPERATURE

COFFEE LENGTH

MILK QUANTITY

Der gives her eksempel på programmering af en cappuccino efter eget ønske. Når kaffetilberedningen programmeres (espresso eller lang kaffe), vises valgmulighederne for mælk ikke.

Tryk på knappen " " for at vælge "CAPPUCCINO" og knappen " " for at åbne menuen.

Herunder beskrives de forskellige funktioner.

Præ-infusion: Kaffen fugtes en smule inden infusionen, og det fremhæver aromaen i kaffen fuldt ud, så den får en optimal smag.

OFF: Der udføres ingen præ-infusion.

LOW: Aktiveret.

HIGH: Længere for at fremhæve kaffens smag.

Dette afsnit gør det muligt at programmere temperaturen for tilberedning af kaffen.

LOW: Lav temperatur.

NORMAL: Standardtemperatur.

HIGH: Høj temperatur.

Dette afsnit gør det muligt at programmere mængden af kaffe, der løber ud, hver gang produktet vælges. Bjælken gør det muligt at finindstille mængden af kaffe, der skal løbe ud.

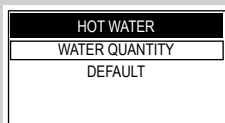
Knap " " = "▲" (for at øge mængden af kaffe i koppen).

Knap " " = "▼" (for at mindske mængden af kaffe i koppen).

Dette afsnit gør det muligt at programmere mængden af mælk, der løber ud, hver gang produktet vælges. Bjælken gør det muligt at finindstille mængden af mælk, der skal løbe ud.

Knap " " = "▲" (for at øge mængden af mælk i koppen).

Knap " " = "▼" (for at mindske mængden af mælk i koppen).



WATER QUANTITY

Parametre for varmt vand (BEVERAGE MENU - > SPECIAL BEVERAGES)

Disse indstillinger gælder kun for programmeringen af udløbet af varmt vand.

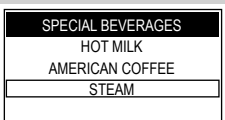
Dette afsnit gør det muligt at programmere mængden af vand, der løber ud, hver gang der trykkes på den pågældende knap. Bjælken gør det muligt at finindstille mængden af vand, der skal løbe ud.

Knap " " = " ▲ " (for at øge mængden af varmt vand i koppen).

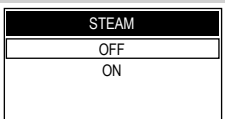
Knap " " = " ▼ " (for at mindske mængden af varmt vand i koppen).

Aktivering af damp (BEVERAGE MENU - > SPECIAL BEVERAGES)

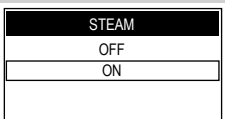
Disse indstillinger gælder kun for aktivering af dampfunktionen. Efter denne aktivering er menuen tilgængelig og skal aktiveres som beskrevet på side 31.



Tryk på knappen " " for at vælge "STEAM" og på knappen " " for at åbne menuen.



Tryk på knappen " " for at vælge "ON" og på knappen " " for at aktivere dampfunktionen.



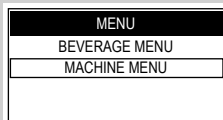
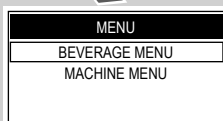
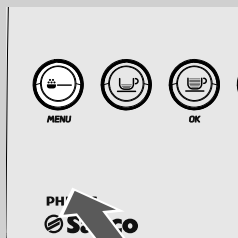
Tryk på knappen " " en eller flere gange for at afslutte.

Standardparametre

DEFAULT

For hvert produkt kan man genindstille standardværdierne fra fabrikanten. Når denne funktion er valgt, slettes de personlige indstillinger for produktet.

Programmering af maskinen



Maskinen gør det muligt at personalisere alle funktionsindstillingerne.

- 1 Hold knappen "MENU" nede i 5 sekunder for at åbne maskinens hovedmenu.

Når programmeringsmenuen åbnes, får knapperne en anden funktion:

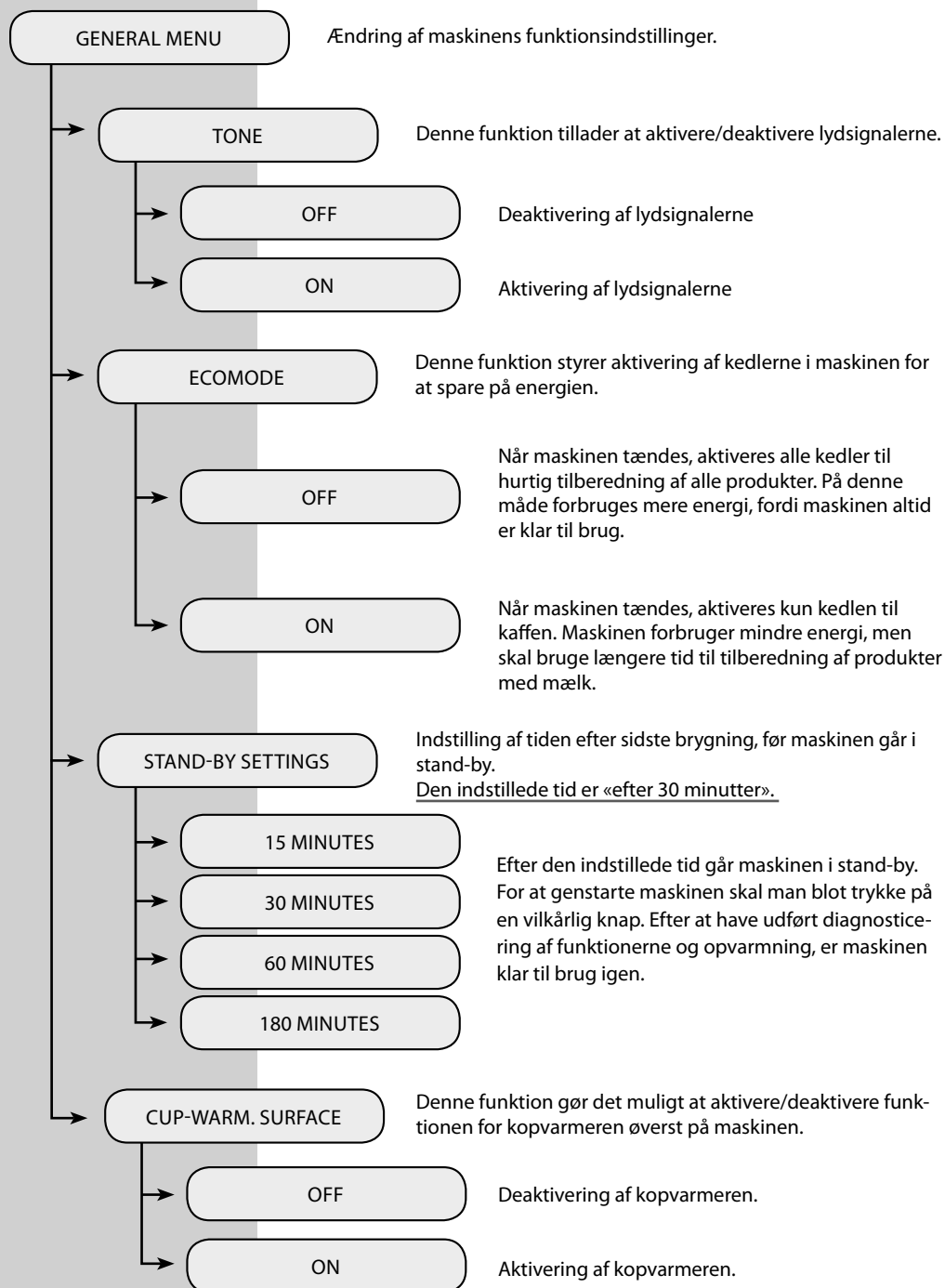
Knap "OK" = "OK" (bekræfter et valg eller en foretaget ændring)

Knap "CLEAN" = "▲" (bruges til at rulle op i menuerne)

Knap "▼" = "▼" (bruges til at rulle ned i menuerne)

Knap "ESC" = "ESC" (bekræfter afslutning af et valg)

- 2 Tryk på knappen "CLEAN" og på knappen "OK" for at bekræfte valget og åbne "MACHINE MENU".

Maskinmenu

Displaymenu

DISPLAY MENU

Denne menu gør det muligt at indstille menuens sprog og lysstyrke og kontrast for displayet.

LANGUAGE

Indstillingen er vigtig for korrekt indstilling af maskinparametrene alt efter det land, maskinen bruges i.

ENGLISH

Der vises det aktuelt valgte sprog. Sproget kan ændres med betjeningsknapperne.

BRIGHTNESS

For indstilling af korrekt lysstyrke på displayet alt efter den omgivende belysning.

CONTRAST

For indstilling af korrekt kontrast på displayet alt efter den omgivende belysning.

Vandmenu

WATER MENU

I denne menu kan man indstille de korrekte parametre for vandet for tilberedning af kaffe.

HARDNESS

Ændring af indstillingerne for vandets hårdhed i maskinen. Takket være funktionen "Hardness" kan man tilpasse maskinen til hårdhedsgraden af det brugte vand, således at maskinen signalerer på rette tidspunkt, når der er behov for afkalkning.

Mål vandets hårdhedsgrad, som vist på side 12.

ENABLE FILTER

Aktivering/deaktivering af signalering om udskiftning af vandfilter. Når denne funktion slås til, giver maskinen brugeren besked, når vandfiltret skal udskiftes.

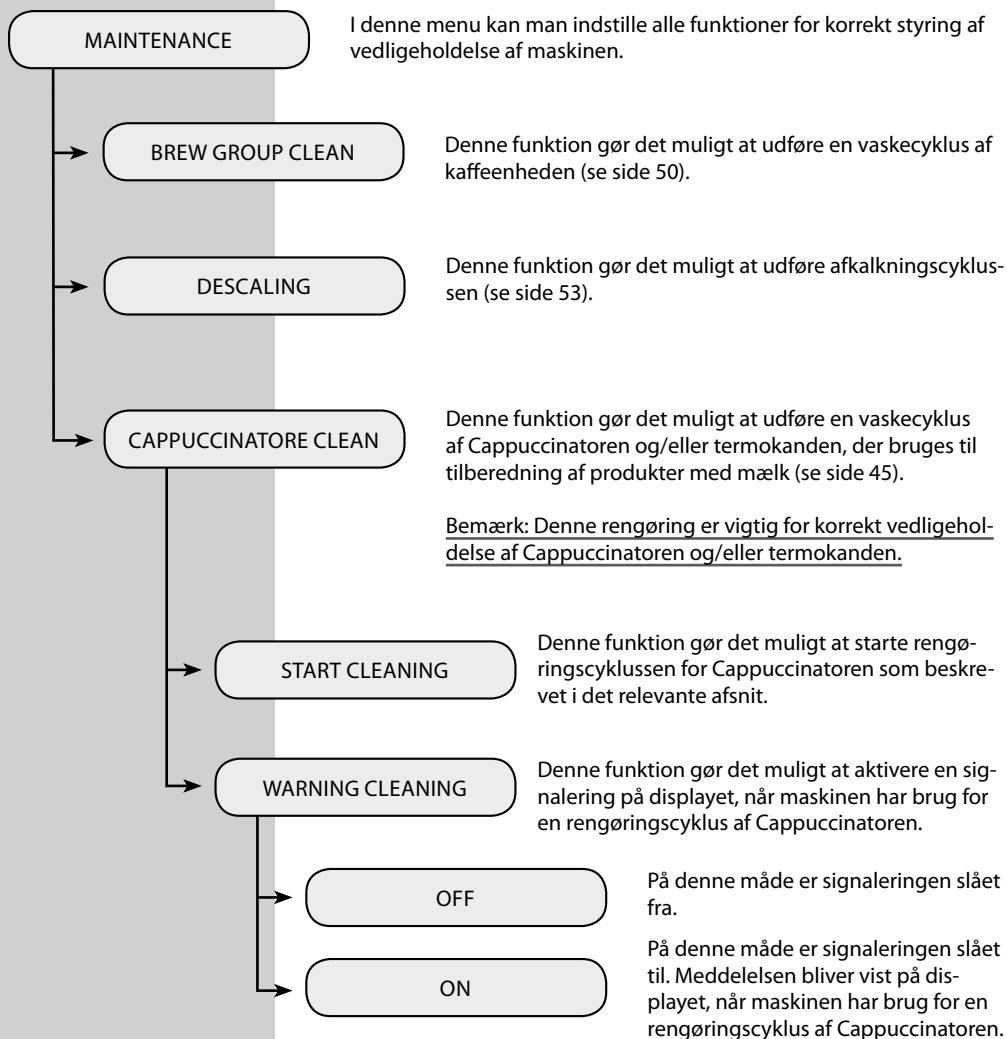
OFF: Signalering deaktiveret.

ON: Signalering aktiveret (denne værdi indstilles automatisk, når filtret aktiveres).

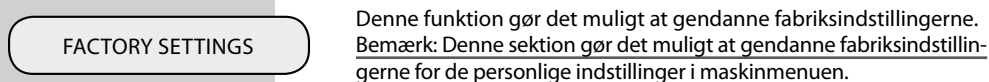
ACTIVATE FILTER

Aktivering af filtret efter installation eller udskiftning. For korrekt installation og/eller udskiftning, se afsnittet på side 14.

Vedligeholdelse



Fabriksindstillinger

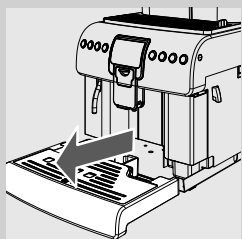


Rengøring og vedligeholdelse

Nogle af komponenterne i dit apparat kommer i kontakt med vand og kaffe under normal brug, og det er derfor vigtigt at rengøre maskinen jævnlgt. Det er en let opgave med din Philips-Saeco Espresso-maskine. Du skal bare følge instruktionerne på displayet og beskrevet herunder.

Udfør disse operationer, før maskinen holder op med at fungere korrekt, da reparationen i dette tilfælde ikke er dækket af garantien.

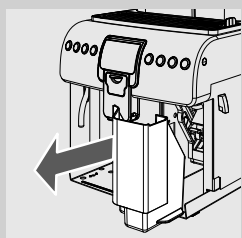
Almindelig rengøring



- 1 Hver dag og med maskinen tændt skal man tømme og rengøre drypbakken og skuffen til kafferester.

Bemærk: Det anbefales at rengøre flydeanordningen og dens holder for at sikre den korrekte funktion.

Bemærk: Anden vedligeholdelse og rengøring af maskinen må kun ske ved kold maskine, der er frakoblet strømforsyningen.



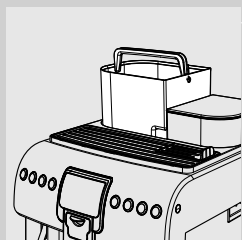
Sænk aldrig maskinen ned i vand.

De aftagelige dele må ikke vaskes op i opvaskemaskine (undtagen Cappuccinatoren).

Undgå brug af skarpe genstande eller aggressive kemiske produkter (opløsningsmidler) til rengøring.

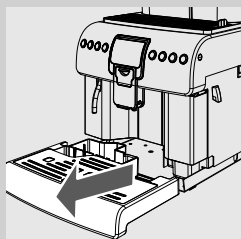
Maskinen rengøres med en blød klud oplødt i vand.

Tør ikke maskinen og/eller dens komponenter i mikroovn og/eller almindelig ovn.

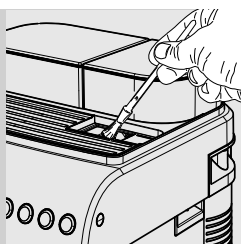


- 2 Det anbefales at rengøre vandbeholderen dagligt:

- Fjern "INTENZA+" vandfilteret (eller fjern det lille hvide filter, hvis du endnu ikke har installeret "INTENZA+" vandfilteret) fra vandbeholderen og vask det under rindende drikkevand.
- Sæt "INTENZA+" vandfilteret (eller det lille hvide filter, hvis du endnu ikke har installeret "INTENZA+" vandfilteret) på vandbeholderen igen og tryk det forsigtigt på plads samtidig med at det drejes rundt.
- Fyld beholderen med frisk drikkevand.



- 3 Man skal dagligt tømme og vaske drypbakken. Det samme skal gøres, når flydeanordningen løfter sig.



- 4** Rengør én gang ugentligt beholderen til formalet kaffe, hvis den er i brug, ved brug af den lille medfølgende pensel.

Rengøring af Cappuccinatoren (Efter hver brug)

Cappuccinatoren skal vaskes og rengøres ved hver brug.

Manglende rengøring før og efter brug kan forhindre maskinens korrekte funktion.

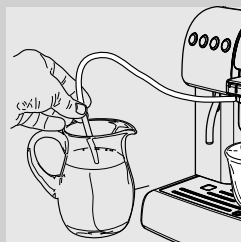
Fare for forbrænding! Når dysen åbnes, kan der kortvarigt sprøjte varmt vand ud.



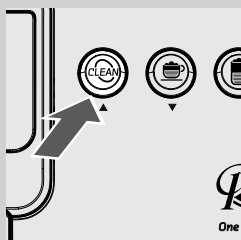
Sådan udføres en hurtig rengøring.

- 1** Sørg for, at alle Cappuccinatorens komponenter er monteret, og at den er indsat korrekt.

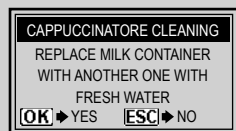
- 2** Sænk opsugningsrøret ned i en kande med rent vand.



- 3** Sæt en beholder under udløbet.

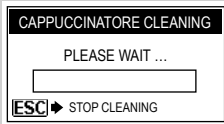


- 4** Tryk på knappen "CLEAN", når maskinen er tændt.



- 5** Tryk på knappen "OK" for at starte rengøringscyklussen for Cappuccinatoren.

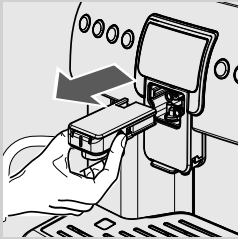
Bemærk: Tryk på knappen "ESC" til enhver tid for at afslutte cyklussen.



6 Maskinen udfører opvarmning af systemet.

Efter endt opvarmning udfører maskinen en assisteret vaskecyklus af Cappuccinatoren.

Vent, til cyklussen afslutter.

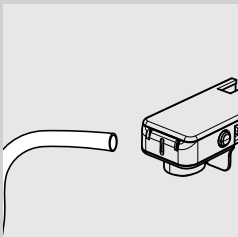


7 Først når cyklussen er afsluttet, skal man trykke på knapperne på siden og tage Cappuccinatoren ud.

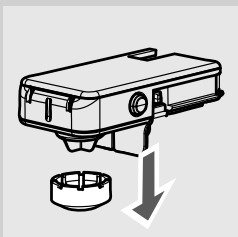


8 Sæt låget tilbage på maskinen.

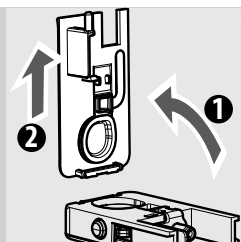
Bemærk: Det anbefales at afmontere Cappuccinatoren fra maskinen, når den ikke er i brug, for at holde den ren.



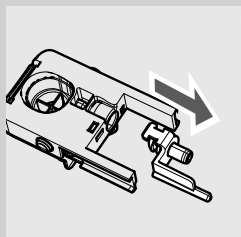
9 Fjern opsugningsrøret fra Cappuccinatoren.



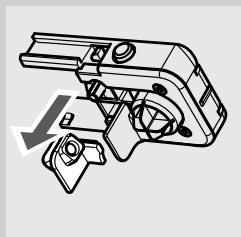
10 Tag ringen ud af Cappuccinatoren.



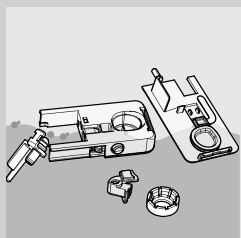
11 Drej låget på Cappuccinatoren og løft det for at afmontere det fra selve Cappuccinatoren.



12 Tag ventilen ud af Cappuccinatoren.



13 Fjern opsugningsrørets tilslutning fra Cappuccinatoren.



14 Vask delene under rindende vand.

Sørg for, at eventuelle mælkerester/belægninger er fjernet.

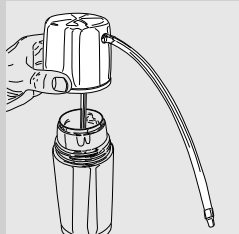
Efter vask genmonteres komponenterne i omvendt rækkefølge i forhold til afmonteringsproceduren.

Bemærk: Hvis du ønsker det, kan du aktivere funktionen "WARNING CLEANING", som minder dig om, hvornår maskinen har brug for rengøring af Cappuccinatoren. Se programmering af maskinen på side 38 for at aktivere denne nyttige funktion.

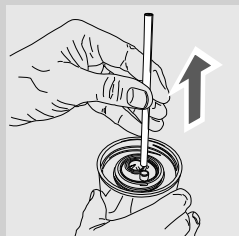
Daglig rengøring af termokande

Termokanden skal rengøres dagligt for at sikre den korrekte funktion.

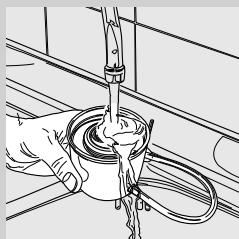
Bemærk: Cappuccinatoren skal være installeret for at kunne rengøre termokanden. Man kan benytte lejligheden til at udføre den daglige rengøring af Cappuccinatoren samtidigt.



- 1 Drej låget og åbn termokanden.

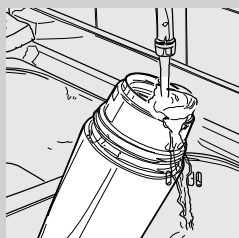


- 2 Fjern det indvendige stålrør, der er installeret i termokandens låg. Vask det under rindende lunkent vand.



- 3 Vask termokandens låg, mens det udvendige gummirør med plastiksamlingen stadig er indsat. Vask lågets indvendige pakning med særlig omhu.

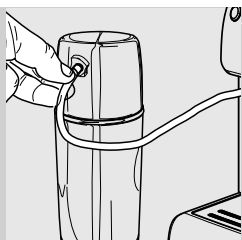
Efter termokandens låg er vasket, skal det tidligere fjernede stålrør installeres, da det ikke er muligt at lave mælkeskum uden.



- 4 Vask termokanden indvendigt under rindende lunkent vand.

Sørg for, at eventuelle mælkerester/belægninger er fjernet.

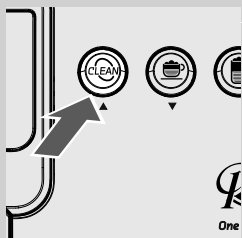
- 5 Hæld frisk vand i termokanden og luk låget.



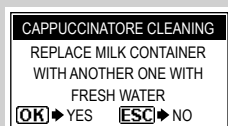
6 Tilslut termokanden til Cappuccinatoren.



7 Sæt en beholder under udløbet.

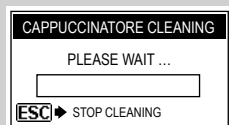


8 Tryk på knappen "CLEAN", når maskinen er tændt.



9 Tryk på knappen "OK" for at starte rengøringscyklussen for Cappuccinatoren.

Bemærk: Tryk på knappen "ESC" til enhver tid for at afslutte cyklussen.



10 Maskinen udfører opvarmning af systemet.

Efter endt opvarmning udfører maskinen en assisteret vaskecyklus af Cappuccinatoren.

Vent, til cyklussen afslutter.

Nu er rengøringen udført.

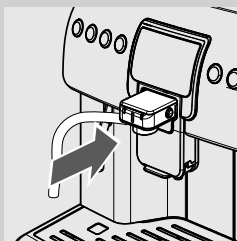
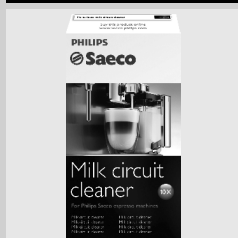
Læs det følgende afsnit for en grundigere rengøring.

Månedlig rengøring af Cappuccinatore + termokande (uddybset)

Foretag en grundig rengøring af alle Cappuccinatoren og termokandens komponenter en gang om måneden med Saeco-rengøringsmidlet, der findes i maskinen. Saeco-rengøringsmidlet kan købes hos din lokale forhandler, i Philips' onlinebutik på <http://shop.philips.com> eller i de autoriserede servicecentre.

Manglende rengøring før og efter brug kan forhindre maskinens korrekte funktion.

Fare for forbrænding! Når dysen åbnes, kan der kortvarigt sprøjte varmt vand ud.



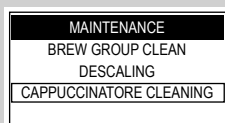
- 1 Kontroller, at Cappuccinatoren er indsat korrekt.

- 2 Hold knappen "MENU" nede i 5 sekunder for at åbne maskinens hovedmenu.

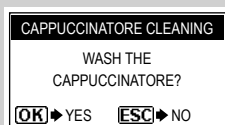
- 3 Tryk på knappen "MACHINE MENU" og vælg menupunktet "MACHINE MENU", og tryk på knappen "OK" for at åbne menuen.

- 4 Tryk på knappen "MAINTENANCE" for at vælge "MAINTENANCE". Tryk på knappen "OK" for at åbne menuen.

- 5 Tryk på knappen "CAPPUCCINATORE CLEANING" til menupunktet "CAPPUCCINATORE CLEANING" er valgt. Tryk på knappen "OK" for at bekræfte.

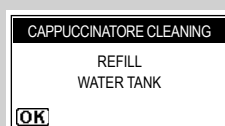


- 6 Tryk på knappen "WASH THE CAPPUCCINATORE?" for at starte vaskecyklussen for Cappuccinatoren.



*Bemærk: Hvis denne valgmulighed bekræftes, er det obligatorisk at færdiggøre cyklussen. Tryk på knappen "OK" for at afslutte, indtil logoet **ROYAL** bliver vist.*

- 7 Fyld vandbeholderen og tryk på knappen "REFILL WATER TANK" for at bekræfte.

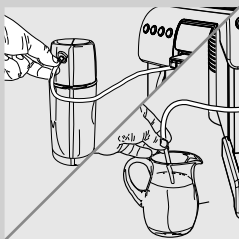


CAPPUCCINATORE CLEANING

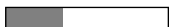
POUR DETERGENT
IN A CONTAINER
WITH 1/2 L WATER

OK**CAPPUCCINATORE CLEANING**

PUT CAPPUCCINATORE
HOSE IN THE
CONTAINER

OK**CAPPUCCINATORE CLEANING**

PLACE A CONTAINER
UNDER THE
DISPENSING SPOUT

OK**CAPPUCCINATORE CLEANING**

8 Hæld en pose opløsning i termokanden eller i en beholder med 1/2 (en halv) liter frisk drikkevand.

9 Vent, til posens indhold er fuldstændigt opløst og tryk på knappen  for at bekræfte.

10 Indsæt det rengjorte rør (afhængigt af valget)

- i termokanden
- eller
- direkte ned i beholderen.

11 Tryk på knappen  for at bekræfte.

Det er forbudt at drikke den opløsning, der løber ud under denne proces. Opløsningen skal bortskaffes.

12 Sæt en tom beholder med en kapacitet på mindst 1 liter under udløbet og tryk på knappen  for at bekræfte.

13 Maskinen udfører en vaskecyklus af Cappuccinatoren.

Bjælken angiver status for rengøringen.

Vent, til cyklussen afslutter automatisk.

CAPPUCCINATORE RINSING

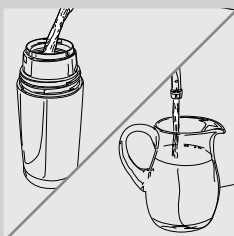
REFILL
WATER TANK

OK

CAPPUCCINATORE RINSING

INSERT CAPPUCCINATORE
HOSE IN A CONTAINER
WITH 1/2 L WATER

OK

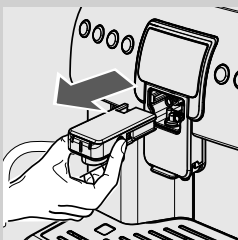
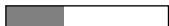


CAPPUCCINATORE RINSING

PLACE A CONTAINER
UNDER THE
DISPENSING SPOUT

OK

CAPPUCCINATORE RINSING



14 Fyld vandbeholderen og tryk på knappen “” for at bekræfte.

15 Vask grundigt:

- termokanden
- eller
- beholderen

anvendt til opløsningen og fyld den med 1/2 (en halv) liter frisk drikkevand, der skal bruges til skylningen.

Tøm beholderen, der blev stillet under udløbet.

16 Indsæt opsugningsrøret i den anvendte beholder.

Tryk på knappen “” for at bekræfte.

17 Sæt en tom beholder under udløbet og tryk på knappen “” for at bekræfte.

18 Maskinen udfører en skyllecyklus af Cappuccinatoren.

Bjælken angiver status for skylningen.

Vent, til cyklussen afslutter automatisk. Maskinen vender tilbage til normal funktionscyklus.

19 Tryk på knapperne på siden og tag Cappuccinatoren ud.

20 Vask alle Cappuccinatorens komponenter som beskrevet på side 41-42.

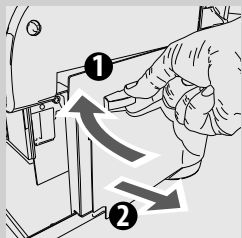
21 Vask alle termokandens (hvis anvendt) komponenter som beskrevet på side 43.

Bemærk: Det anbefales at fjerne Cappuccinatoren fra maskinen, når den ikke er i brug, for at holde den ren.

Kaffeenhed

Ugentlig rengøring af kaffeenhed

Kaffeenheden skal rengøres hver gang, kaffebønnebeholderen fyldes, og under alle omstændigheder mindst én gang ugentligt.

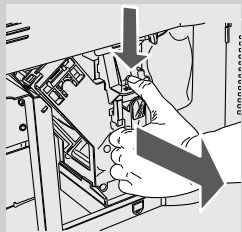


- 1** Sluk maskinen ved at trykke på afbryderen og trække stikket ud af stik-kontakten.

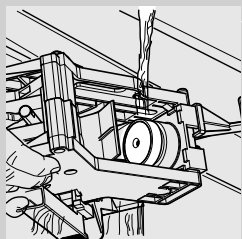
- 2** Fjern drypbakken og skuffen til kafferester.

Åbn inspektionslågen:

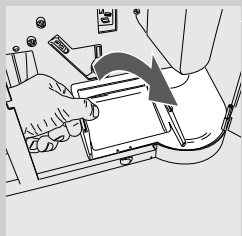
- 1) drej grebet 90° i urets retning;
- 2) træk lågen udad.



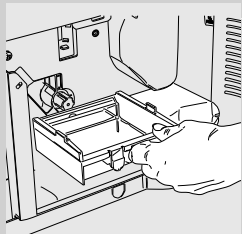
- 3** Tag kaffeenheden ud ved at gribe fat om håndtaget og trykke på knappen «PRESS». Kaffeenheden må kun vaskes i lunkent vand uden opvaskemiddel.



- 4** Vask kaffeenheden med lunkent vand og vask det øverste filter grundigt. Sørg for, at der ikke er vand i udløbskammeret, før kaffeenheden sættes på plads i maskinen.

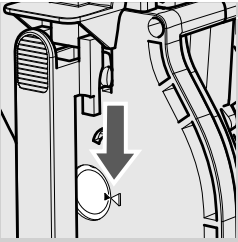


- 5** Løft den indvendige skuffe i den bagerste del for at udløse den.

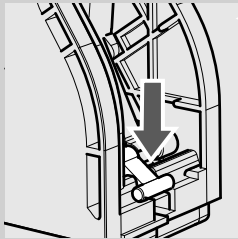


- 6** Træk den indvendige skuffe ud, vask den og sæt den på plads igen.

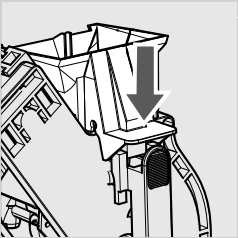
Bemærk: Når den lille skuffe sættes på plads, udføres proceduren til udtagning i omvendt rækkefølge.



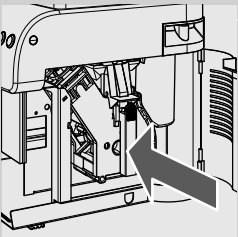
- 7** Sørg for, at kaffeenheden er i udgangsposition. De to referencemærker skal være ud for hinanden.
I modsat fald skal man benytte fremgangsmåde beskrevet i punkt (8).



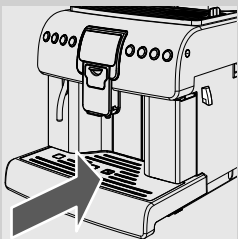
- 8** Sørg for, at grebet er i kontakt med kaffeenhedens bund.



- 9** Sørg for, at låseklemmen til kaffeenheden er i korrekt position, hvilket kontrolleres med et kort og bestemt tryk på knappen "PRESS".



- 10** Sæt kaffeenheden på plads i rummet, indtil den klikker på plads UDEN at trykke på knappen "PRESS".



- 11** Sæt skuffen til kafferester og drypbakken på plads. Luk inspektionslågen.



Rengøring af kaffeenhed med "Affedtningsstabletter"

Ud over den ugentlige rengøring anbefales det at udføre denne rengøringscyklus med "Affedtningsstabletter" efter cirka 500 kopper kaffe eller en gang om måneden.

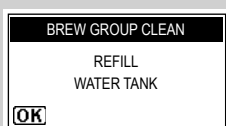
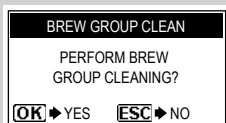
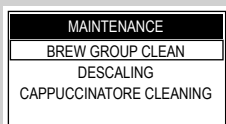
Denne operation fuldfører vedligeholdelsen af kaffeenheden. "Affedtningsstabletterne" til rengøring af kaffeenheden og "Maintenance Kit" kan købes hos din lokale forhandler, i Philips' onlinebutik på <http://shop.philips.com> eller i de autoriserede servicecentre.

Vigtigt: "Affedtningsstabletterne" har ingen afkalkende virkning. Anvend Saecos afkalkningsmiddel til at afkalke maskinen, og følg den procedure, der er beskrevet i afsnittet om afkalkning.

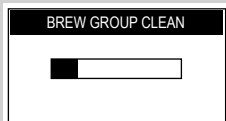
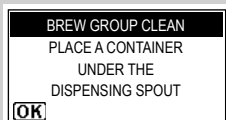
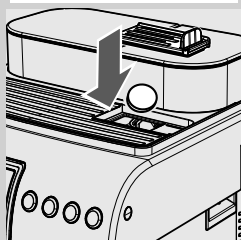
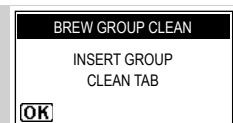
Vaskecyklussen må ikke afbrydes.

Der skal være en person til stede under cyklussen.

Vigtigt! Det er forbudt at drikke den opløsning, der løber ud under denne proces. Opløsningen skal bortskaffes.



- 1** Hold knappen "MENU" nede i 5 sekunder for at åbne maskinens hovedmenu.
 - 2** Tryk på knappen "OK" og på knappen "OK" for at bekræfte valget og åbne "MACHINE MENU".
 - 3** Tryk på knappen "OK" for at vælge "MAINTENANCE". Tryk på knappen "OK" for at åbne menuen.
 - 4** Tryk på knappen "OK" for at bekræfte.
 - 5** Tryk på knappen "OK" for at starte vaskecyklussen for enheden.
- Bemærk: Hvis denne valgmulighed bekræftes, er det obligatorisk at færdiggøre cyklussen. Tryk på knappen "ESC" for at afslutte.*
- 6** Fyld vandbeholderen og tryk på knappen "OK" for at bekræfte.



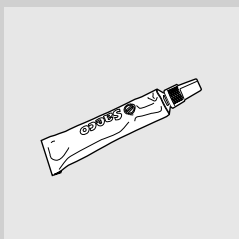
- 7** Læg en tablet til rengøring i beholderen til formalet kaffe og tryk på knappen "☕" for at bekræfte.

- 8** Sæt en beholder under kaffeudløbet og tryk på knappen "☕" for at bekræfte.

- 9** Maskinen færdiggør automatisk cyklussen.

Bemærk: Maskinen vender tilbage til normal funktionscyklus, når cyklussen er afsluttet.

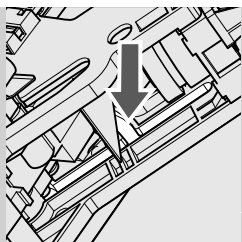
Smøring af kaffeenhed



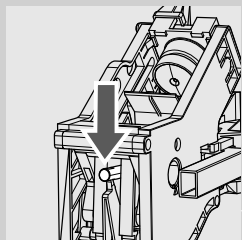
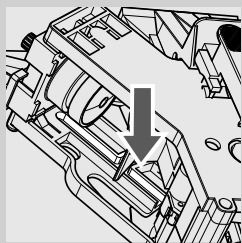
Kaffeenheden skal smøres efter cirka 500 kopper kaffe eller en gang om måneden. Smørefedt til smøring af kaffeenheden samt et komplet "Service Kit" kan købes hos din lokale forhandler, i Philips' onlinebutik på <http://shop.philips.com> eller i de autoriserede servicecentre.

Bemærk: Menuen "COUNTERS" i menuen "BEVERAGE MENU" viser, hvor mange kopper kaffe, der er brygget.

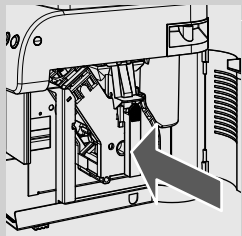
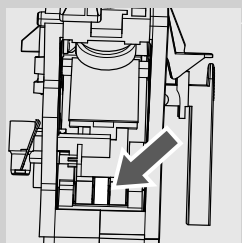
Vask kaffeenheden under rindende vand som beskrevet i kapitlet "Ugentlig rengøring af kaffeenhed", inden den smøres.



- 1** Enhedens skinner må kun smøres med Saeco-smørefedt. Fordel smørefedt jævnt på begge sideskinner.



- 2** Smør også akslen.



- 3** Sæt kaffeenheden på plads i rummet, indtil den klikker på plads UDEN at trykke på knappen "PRESS".

Bemærk: En detaljeret vejledning i forberedelse af kaffeenheden og for at indsætte den korrekt i maskinen findes på side 48 (punkt 7, 8, 9 og 10) i afsnittet "Ugentlig rengøring af kaffeenhed".

- 4** Sæt skuffen til kafferester og drypbakken på plads. Luk inspektionslågen.

Afkalkning



Kalk findes naturligt i det vand, der bruges til maskinens drift. Kalken skal fjernes jævnligt, fordi den kan tilstoppe vand- og kaffekredsøbene i dit apparat.

Det er en let opgave med din Philips-Saeco-maskine.

Den avancerede elektronik viser på maskinens display (med klare symboler), hvornår der er behov for afkalkning. Du skal bare følge den herunder beskrevne vejledning.

Udfør denne operation, før maskinen holder op med at fungere korrekt, fordi i dette tilfælde er reparationen ikke dækket af garantien.

Anvend kun et afkalkningsmiddel fra Saeco. Dette er lavet specielt til kaffemaskinen, for at denne kan opretholde sin funktionalitet under hele sin levetid og, forudsat at det anvendes korrekt, for at undgå enhver ændring af det udløbne produkt. Afkalkningsmidlet og et komplet "Maintenance Kit" kan købes hos din lokale forhandler, i Philips' onlinebutik på <http://shop.philips.com> eller i de autoriserede servicecentre.

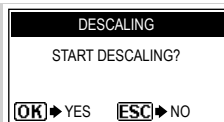
Vigtigt! Undgå at drikke afkalkningsopløsningen og det udløbne produkt, før cyklussen er helt afsluttet. Brug under ingen omstændigheder eddike som afkalkningsmiddel til maskinen.

- 1 Tænd maskinen på ON/OFF-knappen. Vent, indtil maskinen har udført skylling og opvarmning.

Vigtigt! Tag "Intenza"-filtret ud, inden der hældes afkalkningsmiddel i.

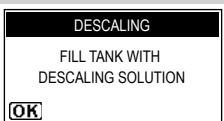
- 2 Hold knappen "MENU" nede i 5 sekunder for at åbne maskinens hovedmenu.
- 3 Tryk på knappen "☕" og på knappen "OK" for at bekræfte valget og åbne "MACHINE MENU".
- 4 Tryk på knappen "☕" for at vælge "MAINTENANCE". Tryk på knappen "OK" for at åbne menuen.
- 5 Tryk på knappen "☕" for at vælge "DESCALING". Tryk på knappen "OK" for at åbne menuen.

MAINTENANCE
BREW GROUP CLEAN
DESCALING
CAPPUCCINATORE CLEANING

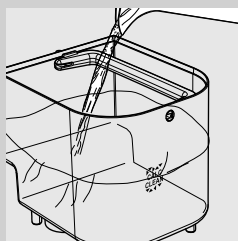


- 6** Tryk på knappen “☕” for at starte AFKALKNINGSCYKLUSSEN.

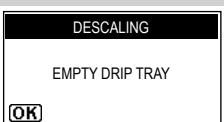
Bemærk: Hvis denne valgmulighed bekræftes, er det obligatorisk at færdiggøre den tilbageværende cyklus. Tryk på knappen “☕” for at afslutte.



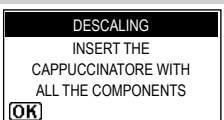
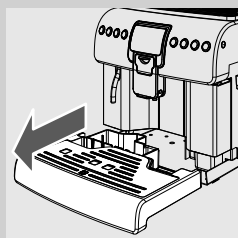
- 7** Hæld hele indholdet af flasken med koncentreret Saeco-afkalkningsmiddel i vandbeholderen og fyld den med frisk drikkevand op til niveauet, der angives med symbolet .



Sæt beholderen på plads igen i maskinen. Tryk på knappen “☕”.

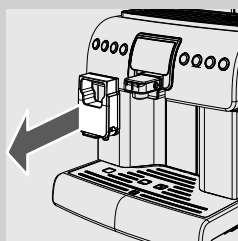


- 8** Tøm drypbakken for væsker og sæt den på plads i maskinen igen.
Tryk på knappen “☕”.

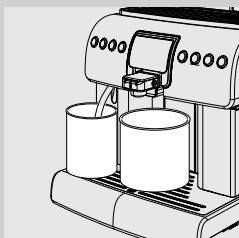


- 9** Sæt den komplette Cappuccinatore på plads i maskinen og fjern kaffeudløbet.
Tryk på knappen “☕”.

Bemærk: Fjern opsugningsrøret fra Cappuccinatoren under afkalkningscyklussen.



DESCALING
PLACE A CONTAINER
UNDER MILK AND HOT
WATER SPOUTS
OK



DESCALING
STEP 1/2
ESC PAUSE

DESCALING
RINSE TANK &
FILL WITH FRESH WATER
OK

DESCALING
EMPTY DRIP TRAY
OK

DESCALING
INSERT THE
CAPPUCCINATORE WITH
ALL THE COMPONENTS
OK

DESCALING
PLACE A CONTAINER
UNDER MILK AND HOT
WATER SPOUTS
OK

- 10** Sæt en beholder under varmt vands-røret og en passende beholder under Cappuccinatoren.

Tryk på knappen "".

Bemærk: Beholderen skal have en kapacitet på mindst 1,5 liter.

Hvis man ikke har en så stor beholder, kan man sætte cyklussen på pause ved at trykke på knappen "", tømme beholderen, sætte den i maskinen igen og genstarte cyklussen ved at trykke på knappen "".

- 11** Nu lader maskinen afkalkningsmidlet løbe igennem i intervaller (bjælken viser status for cyklussen).

- 12** Når opløsningen i beholderen er brugt op, angiver maskinen, at beholderen skal tømmes og skylles med frisk drikkevand.

- 13** Skyl beholderen omhyggeligt og fyld den med frisk drikkevand.

Sæt beholderen på plads i maskinen. Tryk på knappen "".

- 14** Tøm beholderne, der blev brugt til opsamling af væsken, der løber ud af maskinen.

- 15** Tøm drypbakken for væsker og sæt den på plads igen.

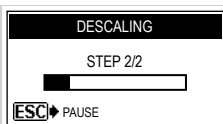
Tryk på knappen "".

- 16** Kontroller, at Cappuccinatoren er indsat i maskinen.

Tryk på knappen "".

- 17** Sæt en beholder under varmt vands-røret og en passende beholder under Cappuccinatoren.

Tryk på knappen "".



18 Maskinen udfører en skyllecyklus.

Bemærk: Skyllefasen kræver brug af en bestemt mængde vand, som fastsat på fabrikken. Det gør det muligt at udføre en optimal skyllecyklus, så det sikres, at produkterne kan løbe ud uden problemer. Man bliver bedt om at fylde beholderen under udførelse af skyllecyklussen hvilket er helt normalt og en del af proceduren.

Bemærk: Skyllecyklussen kan sættes på pause ved at trykke på knappen "☺". Tryk på knappen "☺" for at genoptage cyklussen. Nu kan beholderen tømmes, eller man kan forlade maskinen i kort tid.

19 Når skyllecyklussen er afsluttet, udfører maskinen opvarmnings- og skyllecyklussen for at gøre klar til brygning af produkterne.

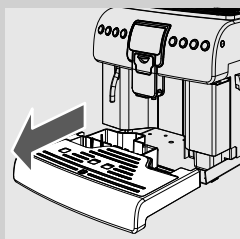
20 Tøm beholderne, der blev brugt til opsamling af væsken, der løber ud af maskinen, og genmonter kaffeudløbet.

21 Maskinen er klar til brug.

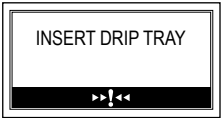
Bemærk:

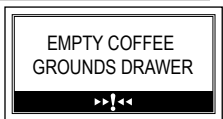
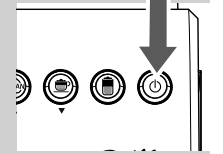
- Afkalkningsmidlet skal bortskaffes i henhold til anvisningerne fra fabrikanten og/eller de gældende regler i landet, hvor maskinen er i brug.
- Efter afkalkningscyklussen skal følgende udføres:
 - 1 Kaffeenheden vaskes som beskrevet i afsnittet "Kaffeenhed" i kapitlet "Rengøring og vedligeholdelse".
 - 2 Cappuccinatoren vaskes under rindende vand.

Når afkalkningscyklussen er udført, anbefales det at tømme drypbakken.



Meddelelser på LCD-display

Vist meddelelse	Nulstilling af meddelelse
	For at maskinen kan fungere skal inspektionslågen være lukket.
	Sæt drypbakken på plads.
	Sæt skuffen til kafferester på plads.
	Luk eller placer kaffebønnebeholderens indvendige låg korrekt for tilberedning af de forskellige produkter.
	Tag beholderen ud og fyld den med frisk drikkevand.
	Sæt kaffeenheden på plads.
	Der er valgt en handling, der kræver udløb af mælk. Sæt Cappuccinatoren på maskinen, som beskrevet i brugsanvisningen.
	Der er valgt en handling, der kræver udløb af mælk. Indsæt den tidligere afmonterede ventil i Cappuccinatoren som beskrevet i brugsanvisningen (punkt 12, side 42).
	Fyld kaffebønnebeholderen med bønner.

Vist meddelelse	Nulstilling af meddelelse
	Maskinen kræver en afkalkningscyklus. Man kan godt fortsætte med at bruge maskinen, men det kan gå ud over funktionsdygtigheden. Skader og fejlfunktion pga. manglende afkalkning dækkes ikke af garantien.
	Maskinen beder om at udskifte vandfiltret "Intenza" med et nyt. Udskift filtret som beskrevet på side 14. Alarmen vises kun, hvis funktionen "Enable Filter" er på ON. (Se side 37).
	Maskinen angiver, at beholderen til kafferester skal tømmes om få cyklusser. Denne meddelelse giver mulighed for stadig at brygge produkter.
	Tag skuffen til kafferester ud og tøm indholdet ud i en passende beholder. <u>Bemærk: Skuffen til kafferester skal kun tømmes, når maskinen beder om det og ved tændt maskine. Hvis skuffen tømmes med slukket maskine, kan maskinen ikke registrere tømningen.</u>
	Rød lysdiode blinker. Maskinen er på stand-by. Indstillingerne for Stand-By kan ændres (se side 36). Tryk på knappen "⏻"
	Der er opstået en fejl, der kræver genstart af maskinen. Se koden (E xx) nederst. Sluk for maskinen og tænd den igen efter 30 sekunder. Hvis problemet varer ved, skal man kontakte servicecentret.
	Hvis skærbilledet vises efter start af maskinen, betyder det, at den har behov for en afkalkningscyklus. Tryk på knappen "☕" for at åbne afkalkningsmenuen og se det tilhørende afsnit. Ved tryk på knappen "⏻" kan man fortsætte med at bruge maskinen. <u>Skader og fejlfunktion pga. manglende afkalkning dækkes ikke af garantien.</u>

Fejlfinding og afhjælpning

Fejl	Årsag	Afhjælpning
Maskinen tænder ikke.	Maskinen er ikke tilsluttet strømforsyningen og/eller kontakten står på "0".	Slut maskinen til strømforsyningen og/eller stil kontakten på "1".
Kaffen er ikke varm nok	Kopperne er kolde.	Opvarm kopperne med varmt vand.
	Kopvarmer deaktiveret.	Aktiver kopvarmeren og vent, til kopperne er opvarmet.
Kaffen er ikke cremet. (Se bemærkning)	Blandingen er ikke egnet eller kaffen er ikke friskmalet eller for groft malet.	Skift kaffeblending eller indstil malegraden, som beskrevet i afsnittet "Indstilling af kaffekværn".
Maskinen bruger lang tid på opvarmning, eller der løber kun en lille mængde vand ud af røret.	Maskinens kredsløb er tilstoppet af kalk.	Afkalk maskinen.
Der kommer bobler fra Cappuccinatoren under udløbet af mælk.	Rørenes samlinger er tilsluttet forkert, eller de er ikke korrekt indsat i Cappuccinatoren og/eller termokanden.	Sæt opsugningsrøret helt ind i Cappuccinatoren og/eller i termokanden (hvis anvendt).
Der kommer damp ud fra Cappuccinatoren, når termokanden er tilsluttet og/eller når mælken opsuges.	Der er ikke mere mælk i termokanden og/eller i beholderen.	Kontroller tilstedeværelse af mælk, og fyld termokanden igen ved behov eller udskift mælkebeholderen med en ny.
	Termokandens indvendige rør er ikke til stede.	Installer røret i termokandens låg.
Kaffeenheden kan ikke tages ud.	Kaffeenheden sidder ikke korrekt.	Tænd maskinen. Luk inspektionslågen. Udløbsenheden vender automatisk tilbage i udgangsstilling.
	Skuffe til kafferester isat.	Tag skuffen til kafferester ud, inden udløbsenheden tages ud.
Maskinen mæler kaffen, men kaffen løber ikke ud. (Se bemærkning)	Kaffeenheden er snavset.	Rengør kaffeenheden (afsnittet "Kaffeenhed").
	Udløbet er snavset.	Rengør udløbet.
Kaffen er for tynd. (Se bemærkning)	Dosis for lav.	Indstil mængden af kaffe, der skal males.
Kaffen løber ud meget langsomt. (Se bemærkning)	Kaffen er for fin.	Skift kaffeblending eller indstil malegraden, som beskrevet i afsnittet "Indstilling af kaffekværn".
	Kaffeenheden er snavset.	Rengør kaffeenheden (afsnittet "Kaffeenhed").
Kaffen løber ud ved siden af udløbet.	Tilstoppet udløb eller i forkert position.	Rengør udløbet og udløbshullerne. Placer udløbet korrekt.

Bemærk: Disse problemer kan være ganske normale, hvis man skifter kaffeblending eller hvis maskinen installeres for første gang.

Kontakt vores kundeservices hjælpelinje på det telefonnummer, der er angivet på den sidste side af dette dokument, i tilfælde af problemer, der ikke er dækket af ovenstående tabel, eller hvis de foreslåede løsninger ikke løser problemet.

Tekniske data

Fabrikanten forbeholder sig retten til at ændre produktets tekniske karakteristika.

Nominel spænding - Nominel effekt - Strømforsyning	Se typeskiltet indvendigt på lågen
Materiale legeme	Termoplast/Metal
Dimensioner (l x h x d) (mm)	336 x 380 x 450
Vægt	15 kg
Kabellængde	1,2 m
Betjeningspanel	På fronten
Cappuccinatore	Specialudstyr til cappuccino
Vandbeholder	2,2 liter - Kan tages ud
Kapacitet kaffebeholder (g)	320
Kapacitet skuffe til kafferester	19
Pumpetryk	15 bar
Kedel	Rustfri stål
Sikkerhedsanordninger	Termostater/termosikringer

Bortskaffelse

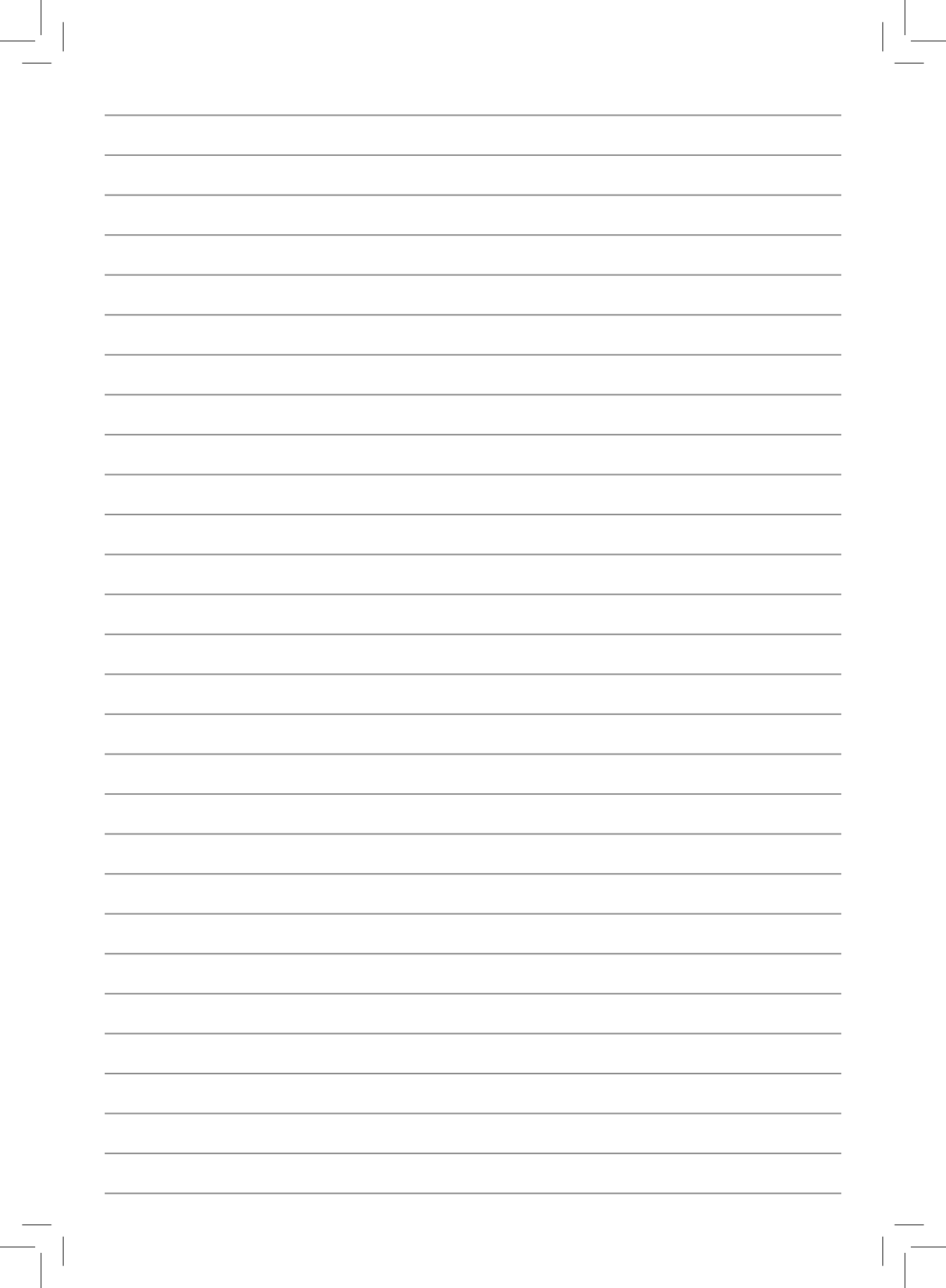
- Ubrugte apparater skal tages ud af drift.
- Tag stikket ud af stikkontakten og klip strømkablet over.
- Efter endt levetid skal apparatet bringes nærmeste affaldscenter.

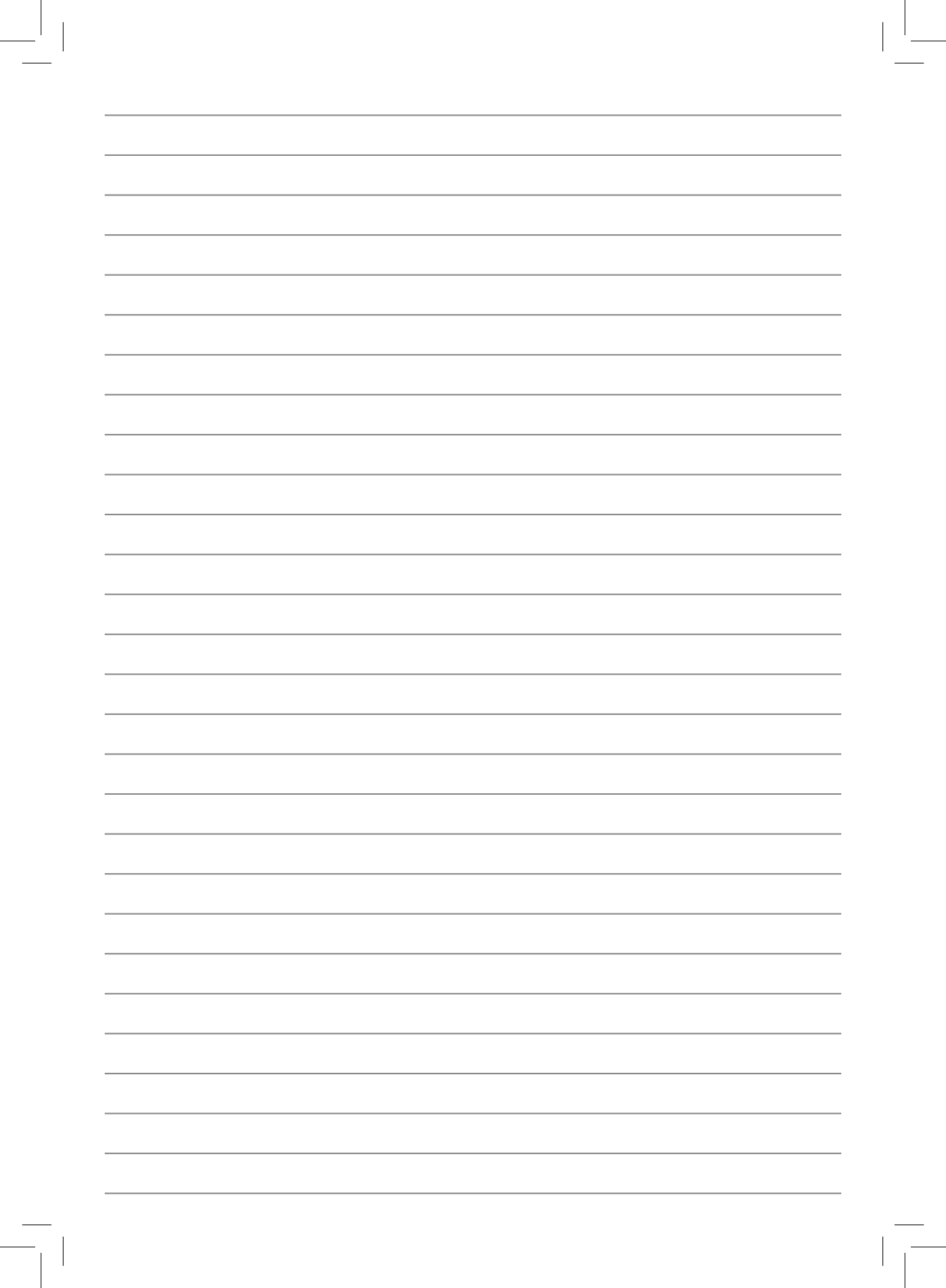
Dette produkt opfylder kravene i EF-direktiv 2002/96/EF.

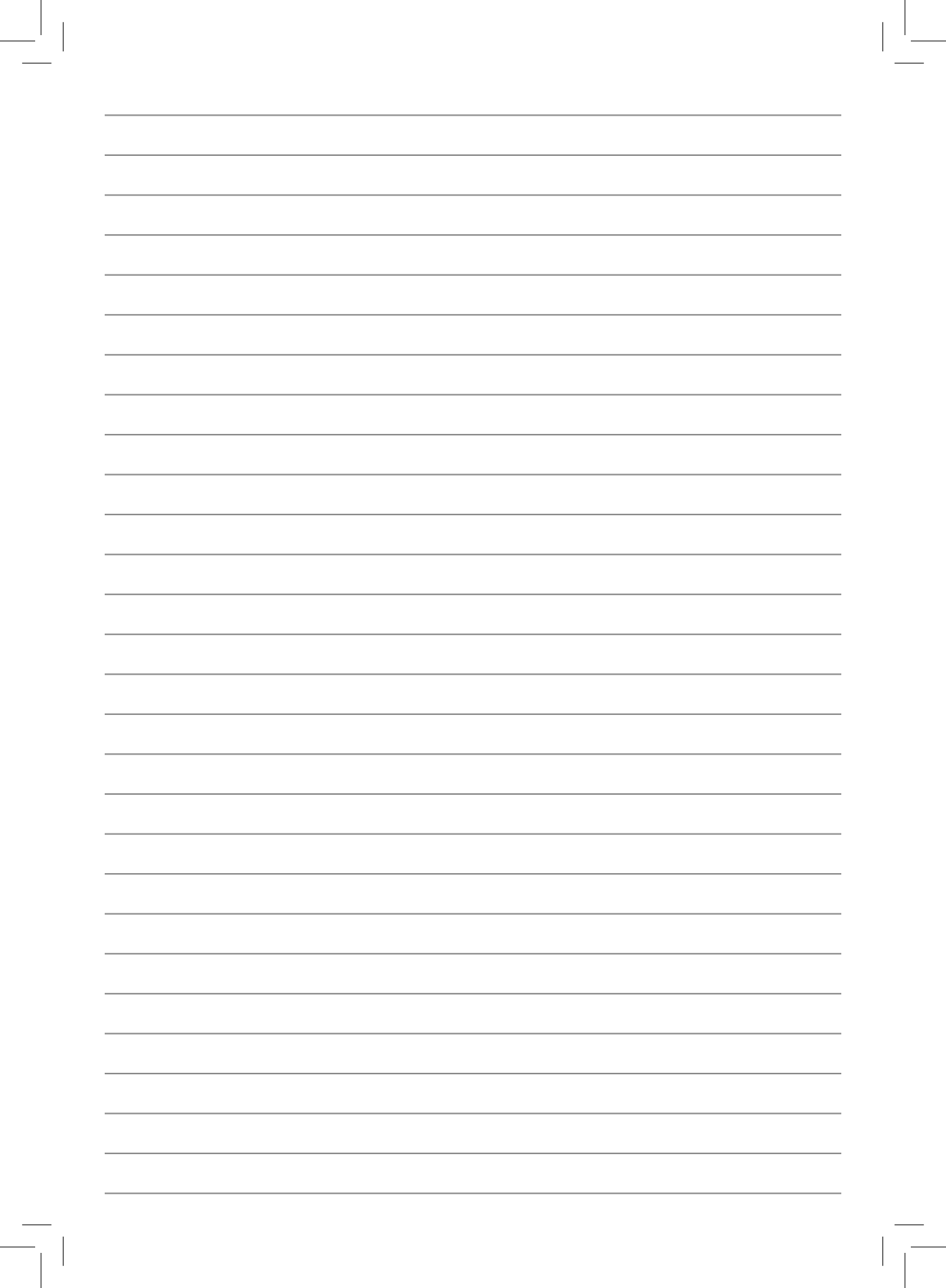


Symbolet  på produktet eller på emballagen angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal derimod afleveres på nærmeste affaldscenter for genbrug af elektriske og elektroniske komponenter.

Ved at sikre, at produktet bortskaffes korrekt, bidrager man til at forhindre negative følger for miljø og sundhed, som kan opstå, hvis produktet ikke bortskaffes korrekt. For yderligere oplysninger om genbrug af dette produkt, skal man kontakte de lokale myndigheder, den offentlige renovation eller forhandleren, hvor man har købt produktet.







Assistance

Vi ønsker at sikre din tilfredshed med din espressokaffemaskine Philips Saeco.

Hvis du ikke allerede har gjort det, så registrer dit køb på adressen "www.philips.com/welcome". På denne måde kan vi komme i kontakt med dig og sende dig påmindelser om rengøring og afkalkning.

Brug kun SAECO-produkter til rengøring og afkalkning. Disse og andre reservekomponenter kan købes hos forhandleren, hos det autoriserede servicecenter eller igennem Philips' onlinebutikker ved angivelse af et af de følgende numre:

Afkalkningsmiddel: CA6700

"Intenza+"-filter: CA6702

Affedtningsstabletter: CA6704

Rengøring af mælkekredsløb: CA6705

- NL <http://shop.philips.nl>
- BE <http://shop.philips.be>
- FR <http://shop.philips.fr>
- DK <http://shop.philips.dk>
- DE <http://shop.philips.de>
- ES <http://shop.philips.es> eller <http://tienda.philips.es>
- IT <http://shop.philips.it>
- SE <http://shop.philips.se>

Hvis du har spørgsmål om dit apparat, for eksempel om installering, brug, rengøring og afkalkning, kan du referere til denne brugermanual eller finde de seneste opdateringer på webstedet www.philips.com/support.

Eller du kan kontakte nummeret til kundeservice, som du finder på sidste side af dette dokument.

Vores kvalificerede servicemedarbejdere hjælper dig og løser ved behov problemer over telefonen med en løsning så vidt det er muligt i løbet af samme opkald. Hvis dette ikke er muligt, hjælper vi dig med at sætte reparationen i gang så hurtigt og med så få omkostninger som muligt.

KUNDERELATIONER

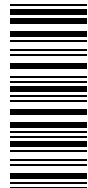
For Downloads & FAQ henvises til vores Kundesupport Website: www.philips.com/support

Argentina:	0800-888-7532 (número gratuito)
Australia:	1300 363 391 option 3 (toll free)
Bahrain:	+973 17700424
Baltics:	
..... Estonia:	8000100288 (tasuta)
..... Latvia:	6616 3264 (pašvaldību līmenis)
..... Lithuania:	8 5 214 0294 (vietinis tarifas)
Belgium:	070 700 036 (€ 0,15 p/min)
Brazil:	0800 701 0203 (Demais localidades)
.....	(11) 2121 0203 (Grande São Paulo)
Bulgaria:	+359 02 4916274 (национални тарифа)
Canada:	1-800 371 7597 (local toll free)
Czech Republic:	228880896 (vnitrostátní sazby)
China:	4008 800 008
Croatia:	+385 (01) 777 66 02
Denmark:	35 44 41 30 (lokal takst)
Germany:	0800 000 7520 (für Anrufe aus dem deutschen Festnetz, kostenfrei) –
.....	0180 501 06 71 (für Anrufe aus dem deutschen Mobilfunknetz kostenpflichtig, max. 0,42 €/Min)
España:	902881082 (0,10€ establecimiento de llamada + 0,08€/min)
France:	0157324051 (tarif national)
Greece:	2111983029
Hong Kong:	852 2619 9663
Israel:	03-6458844
Iran:	+98 21 2227 9353
Ireland:	08 18 21 01 41 (National call)
Italy:	02 45279074 (tariffa nazionale)
Japan:	813-3-3555-0156
Korea:	080-600 6600 (toll free)
Kuwait:	1 80 35 35.
Lebanon:	961 1 684900
Luxembourg:	24871095 (tarif national/nationaler Tarif)
Magyarország:	(061) 700 8152 (nemzeti mérték)
Malaysia:	1800 880 180
Mexico:	01800 504 6200 (número gratuito)
Netherlands:	0900 202 11 77 (€ 0,10/min*)
Norway:	22971950 (nasjonale Tariffnr.)
Österreich:	0800 180 016 (für Anrufe aus dem österreichischen Festnetz, kostenfrei)
.....	0820401132 (für Anrufe aus dem österreichischen Mobilfunknetz kostenpflichtig, Preis variiert je nach Mobilfunkanbieter)
Poland:	22 397 15 06 (Stawka lokalna)
Portugal:	707780226 (0,12€ (0,30€ móvel))
Romania:	031 6300043 (accesibil din orice rețea, cu tarif local)
Russia/Россия:	+7 495 961-1111 (без выходных) - 8 800 200-0880 (без выходных, звонок бесплатный, в т.ч. с мобильных телефонов)
Singapore:	+65 68823999
Slovenija:	01 888 83 13 (nacionalnih tarif)
Slovenská republika:	2 332 155 70 (vnútroštátna tarifa)
Suomi:	09 88 62 50 41 (kansallisten kutsu)
South Africa:	021-425 6169
Sverige:	0857929067 (nationella samtal)
Switzerland:	0800 002 050 (für Anrufe aus dem schweizer Festnetz, kostenfrei) +
.....	0848 000 292 (für Anrufe aus dem schweizer Mobilfunknetz kostenpflichtig, Preis variiert je nach Mobilfunkanbieter)
Ukraine:	0-800-500-697 (усі дзвінки з стаціонарних телефонів в межах України безкоштовні)
United Arab Emirates (Dubai):	+971 4 2310300
United Kingdom:	0844 338 04 89 (0,05GBP/minute)
USA:	1-800-933-7876 (toll free)
Taiwan:	0800 231099
Thailand:	+6626528652



Fabrikanten forbeholder sig retten til at foretage ændringer uden forvarsel.

www.philips.com/saeco



15002779

Rev.06 del 15-07-12